



número 168
12 de enero de 2007



MINISTERIO DE
AGRICULTURA PESCA
Y ALIMENTACIÓN

SUBSECRETARIA

S. GENERAL T.

Subdirección General de
Relaciones Agrarias Internacionales

Subdirectora General:
Alicia Villauriz

Redacción:
Consejerías del MAPA
en el Exterior

Coordinación general:
Alfredo Delgado
Consuelo Astorga

Coordinación de áreas:
1. UE y EEMM
Alberto Galán
Ventura Muñoz
Elena Busutil
2. R. Europa, A y A.
M^a. Fernanda García
3. América
Ana Melantuche
4. OOMM
Antonio Lizcano Palomares
Pilar Villalba Cortijo

NIPO: 251.05.003.5

Internet:
www.mapa.es

noticias del exterior

boletín de información internacional agroalimentaria y pesquera

SUMARIO

1. UNIÓN EUROPEA Y PAÍSES MIEMBROS

3

ALEMANIA

3

La pesca sostenible, prioridad de la Presidencia alemana *
La azucarera Nordzucker hace balance de la campaña remolachera *
Futuro incierto de la Ley sobre información al Consumidor *

FRANCIA

4

Renta agraria y precios en 2006 *
El sistema de pago único modifica poco las subvenciones *
Asamblea General de la Comisión Internacional de las Industrias Agrícolas y Alimentarias *
El mercado de la carne ovina: campañas de promoción *

HOLANDA

9

Récord en la exportación de cerdos *

IRLANDA

10

Discurso de la Ministra en Oxford *

ITALIA

11

Actualización de la superficie de viñedo *
Explotación intensiva del olivar *
El Ministerio insiste en la obligatoriedad del etiquetado de origen *

POLONIA

13

Ligera disminución de la producción agraria en la campaña 2006 *

PORTUGAL

15

Promoción de la carne de ganadería brava *

REINO UNIDO

16

Oxford Farming Conference *

2. RESTO DE EUROPA, ÁFRICA Y ASIA	19
RUSIA	19
- Nuevo aplazamiento de las medidas para el mercado del alcohol * - Se mantendrán las importaciones de carne europea * - Distribuidas las cuotas para la importación de carne *	
MARRUECOS	20
- Cultivo de tabaco * - Coyuntura económica * - Ratificación del Acuerdo de Pesca UE/Marruecos * - Perspectivas 2007 *	
3. AMÉRICA	23
BRASIL	23
Reglamentación de los patrones de calidad para aceites vegetales *	
CANADÁ	23
Nuevo proyecto de Ley de Pesca en Canadá *	
COSTA RICA	24
Los precios del café, en alza *	
ESTADOS UNIDOS	24
- Aumenta la producción de clementinas en California * - Plan para eliminar el arroz LL601 de la cadena alimentaria * - La FDA concluye que la carne y la leche de los animales clonados son sanas * - Nueva oleada de críticas del Washington Post a las ayudas agrarias *	
MÉXICO	27
Crecimiento económico de América Latina y el Caribe en 2006*	
4. ORGANISMOS MULTILATERALES	30
CIHEAM	30
Consejo de Ministros de Agricultura de los Países Miembros *	
FAO	32
- Creación de un Fondo España-Naciones Unidas para los Objetivos de Desarrollo del Milenio * - Proyecto FAO-UE para la lucha contra la fiebre aftosa en Turquía * - Fiebre del "Valle del Rift" en el Cuerno de África * - Celebración en 2009 del Año Internacional de las Fibras Naturales *	
OCDE	35
- Reformas de las políticas comerciales y sus efectos sobre las rentas agrarias * - Datos OCDE I: Población, algunas cifras comparativas (2005) *	



1. UNIÓN EUROPEA Y PAÍSES MIEMBROS

ALEMANIA

La pesca sostenible, prioridad de la Presidencia alemana

La Presidencia alemana considera que "el mar es uno de nuestros recursos más preciados y, a la vez, uno de los más amenazados". El Ministro federal de Alimentación, Agricultura y Protección de los Consumidores, Horst Seehofer, presentará el programa de la Presidencia en el sector pesquero a la Comisión de Pesca del Parlamento Europeo el próximo 25 de enero.

La Presidencia alemana espera que la UE avance, en particular, en la erradicación de la pesca ilegal, el análisis de los efectos del cambio climático en los recursos pesqueros y la simplificación de la política pesquera común.

Los temas a tratar incluyen la adopción de medidas de reconstitución de stocks de varias especies (lenguado y platija en el Mar del Norte, bacalao en el Báltico y anguilas) y la discusión sobre la modificación del plan de recuperación de stocks de bacalao en el Mar del Norte. La Presidencia alemana tiene mucho interés en las discusiones sobre la mejora del control de la pesca en el Báltico y el etiquetado ecológico de productos pesqueros.

El Consejo de Agricultura y Pesca tratará temas pesqueros en sus reuniones de abril y junio.

En la sesión del 16 y 17 de abril la Presidencia alemana espera llegar a acuerdos políticos sobre las medidas de reconstitución del stock de anguila europea y sobre determinadas modificaciones presupuestarias de la decisión de 2004 instaurando los consejos consultivos regionales y, en su caso, sobre los procedimientos de introducción de nuevas especies en acuicultura; se prevé también un intercambio de opiniones sobre el enfoque comunitario en materia de etiquetado ecológico de productos pesqueros y un debate sobre la simplificación de reglas de la política pesquera común.

En la sesión de 11 y 12 de junio se pretende alcanzar acuerdos políticos sobre el plan de reconstitución de stocks de bacalao en el Báltico, la definición de redes de deriva y, en su caso, sobre una propuesta de instauración de un marco comunitario para la recogida y utilización de datos en el sector pesquero y el suministro de informes científicos necesarios para la política pesquera común, y sobre una propuesta para instaurar condiciones adicionales de reducciones de posibilidades de pesca aplicables a los Estados Miembros que hayan rebasado sus cuotas; se prevén intercambios de opiniones sobre la declaración política general de la Comisión sobre las posibilidades de pesca en 2008 y, en su caso, un debate de orientación sobre el proyecto de entrega de autorizaciones de pesca fuera de las aguas comunes.

La azucarera Nordzucker hace balance de la campaña remolachera

La campaña azucarera de 2006 ha finalizado. Según un gerente de la azucarera Nordzucker, las 16 sucursales ubicadas en el norte de Alemania, en Polonia, República Eslovaca, Hungría y Serbia han producido, en total, unos 1,6 millones de t de azúcar (1,9 millones de t en el año anterior). El rendimiento obtenido a nivel de la empresa se situó en 52 t/ha, lo que supuso 4 t/ha por debajo de la cantidad cosechada el año anterior; el contenido en azúcar se mantuvo, en comparación con el año precedente, en un 17,2%.

Los rendimientos de remolacha fueron muy variados en las distintas regiones de Alemania, debido a las demoras en la siembra por el clima desfavorable en primavera y la sequía en verano. El contenido en azúcar, sin embargo, ha superado las expectativas mientras que la calidad de elaboración de la remolacha no ha mostrado los valores positivos de los últimos años.



El gerente de la Nordzucker indicó, además, que a finales del año pasado se ha procedido al cierre de la fábrica de Groß Munzel (al oeste de Hannover). Esta decisión forma parte del programa de reestructuración de la Nordzucker para el norte de Alemania que ha sido necesario tras el panel de la OMC que estableció la prohibición a la UE de exportar azúcar de la cuota C a países terceros.

Futuro incierto de la Ley sobre Información al Consumidor

Tras el rechazo del Presidente Federal a firmar la Ley sobre Información al Consumidor por las dudas sobre su compatibilidad con la Constitución alemana, el Gobierno Federal debe presentar un nuevo proyecto de Ley. Sin embargo, si no consiguiese eliminar todas las dudas o si hubiera que suprimir aspectos importantes, la citada Ley "desaparecerá rápidamente en un cajón"; el Gobierno federal no está dispuesto a arriesgarse a un nuevo rechazo.

El portavoz de política agraria del grupo parlamentario del CDU/CSU, Sr. Peter Bleser, advirtió que en caso de que no se consiga un acuerdo a nivel federal, la competencia sobre la información al consumidor quedará exclusivamente en manos de los Estados federados; no cree que se llegue a un acuerdo sobre una regulación nueva antes del verano y se mostró contrario a que se proceda a introducir modificaciones de contenido y más derechos a favor de los consumidores; el Sr. Bleser concluyó que la Ley ha sido aprobada por el Parlamento federal y por la Cámara Alta federal, "hecho que no será contradicho por la coalición".

Entretanto, el Presidente Federal, Sr. Horst Köhler, que informó por escrito al Presidente del Parlamento sobre los motivos que condujeron a su decisión de no firmar la citada Ley, considera que infringe el artículo 84 de la Ley fundamental alemana que prohíbe la transferencia de tareas a los municipios y mancomunidades mediante leyes federales. Esta prohibición de transferencia de tareas por parte de la Federación ha sido uno de los resultados de la reforma del federalismo alemán, según el Presidente; la nueva regulación establece que los municipios y mancomunidades que forman parte de los Estados federados, únicamente pueden ser instruidos por leyes decretadas por los propios Estados federados.

La Ley en cuestión establece para cada consumidor el derecho a informarse sobre cualquier tipo de datos que puedan ser relevantes para su protección y de las que dispongan las autoridades competentes de cada municipio o mancomunidad. El Presidente indica que el texto de la ley deja muy claro que no es posible interpretar que las autoridades municipales y comunales sólo queden obligadas a facilitar informaciones si son competentes en temas relacionados con el derecho sobre alimentos y piensos, por lo que la ley en cuestión obtiene el carácter de las leyes generales sobre la libertad de facilitar informaciones. Según éstas, el derecho a obtener información no depende de si la autoridad que informa es competente o no, sino únicamente de si dispone de la información o no.

La obligación de las autoridades comunales y municipales de verificar las solicitudes presentadas según la Ley sobre Información al Consumidor supone, según interpreta el Presidente Köhler, una transferencia de tareas según lo establecido en el artículo 84 de la Ley fundamental y considera que con ello se infringe "la prescripción de competencia negativa" que lleva en vigor desde el pasado día 1 de septiembre.

FRANCIA

Renta agraria y precios en 2006

Las cuentas provisionales por categoría de explotación para 2006 evidencian una fuerte progresión de la renta neta de las empresas agrícolas debido a los precios pagados a los agricultores. El año ha sido favorable en todas las orientaciones productivas, excepto en la viticultura y la ganadería ovina.

La renta neta de las empresas agrícolas por activo no asalariado aumentaría, sin tener en cuenta la inflación, un 15%, siendo del 16% en las explotaciones profesionales en su conjunto. Sin tener en cuenta la viticultura y la



ganadería ovina, esta alza afectaría a todas las explotaciones agrarias y es debida, esencialmente, a la evolución favorable de los precios, a pesar de la bajada casi general de los volúmenes producidos. Las condiciones climáticas durante el verano provocaron una disminución de la cosecha de cereales y, consecuentemente, una subida de los precios. Los horticultores y los productores de frutas aprovecharon el buen comportamiento de la demanda. Los precios del ganado vacuno han evolucionado bien y la ayuda directa láctea revalorizada ha paliado la bajada de la producción y el precio de la leche. La producción avícola disminuye debido a la epizootia de influenza aviar, pero los precios se han comportado aceptablemente. A pesar de una producción de vino mediana, los volúmenes almacenados actualmente existentes siguen siendo importantes. Los precios de los vinos en las zonas de denominación de origen, sin embargo, se han recuperado.

En el sector de grandes cultivos, después de dos años de descenso, la renta de las explotaciones especializadas en cereales, oleaginosas y proteaginosas se ha recuperado, aumentando el 35% en 2006. Las superficies cultivadas han disminuido y las cosechas fueron afectadas por la sequía de junio y julio. La reducción anunciada de las disponibilidades mundiales ha provocado tensiones en el mercado, por lo que se ha producido una alza del 21% en los precios de los cereales y del 15% en las oleaginosas. Las proteaginosas alternativas en el uso de los cereales se han vuelto más atractivas para la alimentación animal con una demanda creciente y precios asimismo al alza. Otro elemento favorable en la renta de este sector ha sido que los costes de producción se han mantenido moderados. Así, mientras que los productos energéticos han aumentado, las compras de fertilizantes y de productos fitosanitarios se han estabilizado, estando compensada el alza de los precios con la baja del volumen de compras. La renta de las explotaciones especializadas de otros grandes cultivos progresaría alrededor del 44% beneficiándose, en el caso de la patata, del fuerte alza de los precios. En 2006 la renta del conjunto de las explotaciones de los grandes cultivos se acercaría al nivel obtenido de los años 90.

El sector de las frutas mejoró sus rentas, en 2006, un 34%. La competencia de las frutas de importación ha sido débil y el clima estival de julio ha incrementado las compras de las frutas de verano. El precio medio de las frutas aumentó un 16% en el conjunto del año, con un crecimiento del 37% en melocotón y del 25% en pera. Los precios de la manzana aumentaron un 28% debido a una menor producción europea. Por el contrario, la cereza, con una demanda limitada y una fuerte competencia española, baja el 2%. Los costes de producción han variado poco en valor, los cultivos protegidos han disminuido, lo que ha compensado las alzas de los precios energéticos. La renta de las plantaciones de frutas en 2006 alcanzaría el alto nivel que obtuvieron en 2001.

El sector de las hortalizas mejoró sus rentas en 2006 un 18%, con un volumen de producción globalmente estable. La situación climática ha favorecido la demanda de hortalizas de verano con precios más elevados que en 2005. La reducción de las compras de fertilizantes compensa parcialmente su alza de precios. No obstante, el coste de los productos derivados del petróleo pesa sobre los consumos intermedios, que crecen un 6% en valor. En aumento desde hace dos años, la renta de la horticultura permanece sin embargo mal orientada con relación a la media de los últimos años y con relación a 2002, que fue un año verdaderamente excepcional; la disminución es del 15%.

El sector de la ganadería bovina mejora su renta por segundo año consecutivo, siendo el alza para 2006 del 10% para las explotaciones especializadas de carne y del 8% para las ganaderías de leche. Los costes de producción han aumentado poco. La sequía fue menos intensa que la de 2005 y las compras de alimentos compuestos aumentaron, pero sin subida de precios. Las ganaderías de carne se han beneficiado de la subida de los precios del 12% para la carne de ternera y del 5% para la carne de vacuno. El volumen de producción se ha mantenido estable, incluso con una ligera disminución para los terneros.

Las ganaderías de leche han tenido una evolución menos favorable: continúa la reducción de la cabaña y baja la producción de leche y el precio de la misma. La ayuda directa láctea, totalmente desacoplada en 2006, pero antes revalorizada, compensa estas bajadas de precio. La renta de las ganaderías bovinas permanece casi estable desde hace 5 años para las explotaciones cárnicas y durante un largo período para las explotaciones lecheras.

En el sector de la ganadería intensiva en su conjunto, la renta neta por activo aumentó el 12% en 2006. Esta media encubre una situación netamente favorable para la ganadería porcina y una coyuntura difícil para la avicultura. La crisis avícola acentuó la bajada del volumen de la producción de aves de carne, ya iniciada desde



2002. El consumo nacional disminuye, así como las exportaciones. Sin embargo, los precios a la producción permanecen casi estables. Las aves de puesta manifiestan igualmente perturbaciones, con una producción de huevos en disminución y precios en aumento.

Los precios del porcino continúan fortaleciéndose, superando netamente el nivel medio del período 2001-2005. Al volumen de producción, en ligera disminución, se ha unido el traslado del consumo hacia la carne porcina por la crisis aviar, con un aumento asimismo de las exportaciones hacia otros países de la Unión Europea. En valor, el coste de los consumos intermedios en las ganaderías intensivas ha sido estable: el volumen de las compras de alimentos para cerdos y aves disminuye y los precios aumentan poco. En el medio y largo plazo, la evolución de la renta de la ganadería intensiva ha sido desfavorable: -23% de media anual desde 2002 y -7% desde los años 90.

En el sector de la ganadería ovina la renta ha disminuido el 2% en 2006, continuando con la mala orientación de los 5 últimos años. Este sector había aumentado a una media anual del 5% de 1990 a 1992. El volumen de producción ha bajado. Las exportaciones han aumentado, especialmente hacia España, donde la comercialización interior ha estado perturbada por la presencia de focos de fiebre catarral. La prima a la oveja está un 50% desacoplada y los precios han progresado poco.

En el sector de la viticultura, después de una bajada de más del 50% en 2005, la renta de los viticultores ha descendido un 34% en 2006 para los vinos fuera de denominación y del 10% en la viticultura AOC. Los precios, sin embargo, han sido mejores que los de 2005. Los de los vinos AOC aumentarían en el conjunto de la campaña y la baja de los precios de los vinos corrientes ha sido menos fuerte que en la campaña precedente. Los costes de producción y las cargas han aumentado ligeramente. El volumen de la vendimia ha sido moderado, pero el vino almacenado en Francia como en el resto de los países productores de Europa ha permanecido elevado al principio de la campaña 2006-2007, debido a la cosecha tan abundante de 2004-2005. Las destilaciones de crisis puestas en práctica incluidas en los vinos con denominación, deberían reducir los almacenamientos. La renta de los viticultores en zonas de denominación, en continua baja durante el período 1998-2002, está hoy a un nivel reducido. La renta de los otros viticultores ha bajado una media anual del 10% en los últimos cinco años.

El sistema de pago único modifica poco las subvenciones

El acuerdo de Luxemburgo del 26 de junio de 2003 instituyó el desacoplamiento, total o parcial, de las ayudas directas del primer pilar de la PAC. A partir de 2006, un pago único a la explotación sustituye en todo o en parte a las ayudas directas percibidas. El montante de esta prima única está calculado sobre la base de las ayudas directas percibidas en los años 2000, 2001 y 2002.

En 2006, el total de subvenciones pagadas a los agricultores aumentó un poco más de 300 millones de euros con relación a 2005. Este aumento proviene de las dos medidas ligadas a la reforma de las organizaciones comunes de mercado (OCM) de la leche y del azúcar. El montante de la ayuda directa láctea, aplicado en 2004 para compensar la baja del precio de la leche, se ha duplicado en 2005. Esta ayuda está totalmente desacoplada, pero revalorizada en un 50% en 2006. Una nueva ayuda directa, igualmente desacoplada, se atribuye, a partir de 2006, a los productores de remolacha azucarera para compensar las reducciones de las cuotas y la bajada de los precios. El sistema de pago único no ha provocado, por lo tanto, una bajada del apoyo directo global a la agricultura en 2006. Como consecuencia del aumento de la renta, la parte de las subvenciones en la formación de la renta neta de la empresa agrícola disminuye con relación a 2005 pero permanece cerca del 80%.



Importe de las subvenciones a la agricultura metropolitana en 2005 y 2006 (excepto bonificaciones de intereses) en miles de millones de euros		
	2005	Previsión 2006
Subvenciones del primer pilar		
Total subvenciones sobre los productos	7,4	2,3
- productos vegetales	4,7	1,2
- productos animales	2,6	1,1
Ayudas barbecho	0,4	0,0
Pagos únicos (incluido barbecho)	0,0	5,8
Total subvenciones del primer pilar	7,8	8,1
Otras subvenciones	1,6	1,6
Total subvenciones	9,4	9,7

Importe de las subvenciones totales recibidas por cada categoría de explotación en 2006 (previsión) en miles de millones de euros	
Explotaciones profesionales	9,1
Grandes cultivos	3,2
Ganadería bovina	3,2
Otras orientaciones	2,8

Asamblea General de la Comisión Internacional de las Industrias Agrícolas y Alimentarias

La última Asamblea General de la Comisión Internacional de las Industrias Agrícolas y Alimentarias (CIIA) se desarrolló en París, excepcionalmente, en dos sesiones. La primera, el 26 de octubre, reunió a los representantes de 15 países africanos, americanos y europeos y dio lugar a debates informales sobre las orientaciones estratégicas hasta 2010. La segunda sesión, el 20 de diciembre, contó con la presencia del Subdirector General de Industrias, Innovación y Comercialización Agroalimentaria del MAPA, y en ella se alcanzó un consenso para fijar, como ejes prioritarios de acción, la puesta en práctica de una organización en red alrededor de polos regionales y una oferta internacional de seminarios de formación continua para transferir el conocimiento de dicho organismo internacional, apoyándose en instituciones locales y en los recursos de expertos de los miembros asociados.

La apertura hacia los países de Asia y la ampliación del círculo de miembros asociados, que ya cuenta con instituciones de investigación y formación como el CIRAD, CIRIHA, HELB, ISAA, MéTE, la Universidad Hassan II y grandes empresas como Air Liquid, La Mothe Abiet y Multivac, constituyen igualmente una de las prioridades de la Comisión con el fin de dar respuesta a ciertas necesidades específicas de los Estados Miembros.

Para poner en práctica este plan de acciones, los órganos dirigentes de la Comisión han sido renovados bajo la presidencia de Madagascar, ocupando España y Francia las vicepresidencias. La asamblea nombró al Presidente, Sr. Dysseler, Director del CIRIHA y de la Alta Escuela Lucía de Broukère de Bruselas, como Coordinador General del Comité científico, y al Sr. Bolnot, profesor veterinario de la Escuela Nacional Veterinaria de Alfort, como Coordinador Adjunto, continuando como Secretario General de la Comisión el Sr. Foucault, desde el 1 de enero de 2006.



El mercado de la carne ovina: campañas de promoción

En 2005, el número de corderos sacrificados alcanzó los 4,7 millones de cabezas, con un descenso del 3,2% con relación al año anterior y suponiendo un volumen de producción de 87.358 toneladas (+4,5%), de las cuales 75.400 toneladas (+5,8%) de cordero convencional y 4.184 toneladas (+10,7%) de cordero con indicativo de calidad. Ello pone de manifiesto que el volumen de producción aumenta con relación a 2004, en un contexto de disminución de los sacrificios y aumento del peso medio de los animales, 17,22 kg (2004) y 18,6 kg (2005).

Según las informaciones de Ofival y conforme a los paneles de consumo, las compras de carne ovina en los hogares han disminuido -4,7% en el mes de octubre de 2006, suponiendo estos resultados, en los diez primeros meses de 2006, una reducción del -2,1%. Esta disminución se argumenta por los niveles de precios tradicionalmente elevados (media de 11,40 €/kg) que supone un aumento del 2,6%.

El año 2007 se anuncia como de transición. En las zonas de producción, la ganadería ovina francesa continúa en descenso, enfrentándose los ganaderos al problema de la renta y de la imagen. La interprofesión ha emprendido campañas de comunicación como la de "Agneau de nos terroirs" (corderos de origen) iniciada en julio de 2003, cuyos resultados en la última campaña efectuada en abril de 2006 manifiestan una buena aceptación por parte de los consumidores, pero que choca con los hábitos de consumo estacional de la carne de cordero. El panel de consumo manifiesta que la tasa de penetración de la carne ovina se debilita: 59,2% de los hogares en octubre de 2006, contra 60,6% hace un año y 61,1% en 2004 así como el número de compras por hogar (5,4 compras/año).

En Francia existen, entre otras, las indicaciones geográficas protegidas siguientes, cuyos diferentes orígenes aseguran la no competencia entre las mismas e incluso favorecen la ayuda mutua: Agneau du Bourbonnais de la región Champagne-Ardenne, Agneau fermier de l'Aveyron de la región de Midi-Pyrénées, Agneau du Poitou-Charentes, Agneau du Limousin (Le Baronet) y Agneau fermier du Quercy (Lot, La Corrèze), existiendo, asimismo, Label Rouge como el Agneau de lait des Pyrénées. Por todo ello, los suministradores desarrollan ideas para animar la demanda sobre sus producciones y sus presentaciones instaladas en los anaqueles y puestos de venta de la distribución mostrando claramente su origen geográfico.

Nueva Zelanda, con exportaciones mayoritariamente enfocadas al Reino Unido, Alemania y Francia, dentro de su contingente de importación anual, comercializa sus producciones protegidas por procesos de larga conservación, congeladas y "chilled," debido a la fuerte demanda en productos refrigerados por el nuevo estilo de vida y los cambios en los hábitos alimentarios. En los últimos doce meses, a 1º de octubre de 2006, las importaciones francesas procedentes de este país alcanzaron las 23.289 toneladas con una disminución del 6% con relación al período 2004-2005, los productos refrigerados (chilled) representaron el 41% del volumen total, comercializándose estas producciones de las antípodas en circuitos especializados (Picard).

Los suministradores históricos del mercado francés compiten en imaginación con el fin de resaltar las especificidades de sus productos de origen, haciendo equilibrios con las oportunidades del calendario.

El Reino Unido, primer suministrador de Francia, ha aumentado sus exportaciones un 5,5% en los 7 primeros meses de 2006, alcanzando 37.600 toneladas a través de contratos con la gran distribución y con su estrategia de promoción de educar al consumidor en los diferentes orígenes.

El concepto "Au fil des Saisons" (al paso de las estaciones) empleado por Auchan con el objetivo de proponer al consumidor el mejor producto en el mejor momento de la producción se ha desarrollado en la Ile de France y ha tenido una acogida favorable por los jefes de compras de las secciones de carnicería; por el contrario, la complejidad del mensaje necesita, además, explicaciones para el consumidor a través de las etiquetas.

El cordero St. George, que agrupa la producción inglesa, tiene su apogeo entre agosto y noviembre y es distribuido en tiendas de alta gama de París. Por el contrario, el cordero inglés Standard se distribuye en Intermarché con doble sello, Eblex (English Beef and Lamb Executive) y Jean Rozé. La gama de productos elaborados denominada "Mille Plaisirs d'Agneau", está en continua evolución. Al concepto Quick Lamb le cuesta mucho abrirse camino en la gran distribución, al contrario de lo que ocurre al otro lado del Canal de la Mancha.



El cordero de País de Gales continúa con su distribución histórica a través de la red de supermercados Monoprix, con apoyos publicitarios en sus lanzamientos a través de folletos.

La producción cualitativa de nicho de cordero presalado hace su aparición de julio a septiembre anualmente en una veintena de puntos de venta de la región parisina y Caen.

Por su parte, Escocia trabaja para convencer a los distribuidores y transformadores en la identificación de la trazabilidad de los lotes para que los consumidores puedan elegir el producto, las bandejas deben estar identificadas con el origen de la carne, según el criterio de la Oficina Interprofesional de Carnes de Escocia.

Irlanda, con alrededor de 31.000 toneladas exportadas a Francia en 2006, despliega una campaña con objeto de relanzar el atractivo de su cordero en las grandes superficies. Con un 14% del mercado francés y un descenso del 3,8% de su producción, después de un año excepcional, los irlandeses utilizan medios de promoción clásicos ya contrastados, utilizando diferentes soportes. Así, Bord Bia controla que las bandejas lleven la etiqueta con el logo "Agneau d'Irlande". Habiendo constatado que los carteles son mal utilizados en los puntos de venta y que las degustaciones son caras y aleatorias, el organismo de promoción de los productos alimentarios irlandeses se concentra en la instalación de vitrinas expositoras y señalizaciones en los puntos de venta, que son instrumentos simples pero eficaces al estar a la altura de los ojos del consumidor que les hace inmediatamente visibles.

El período de comercialización del cordero irlandés va de mayo a octubre y en términos de eficacia de las campañas de promoción a través de un panel representativo de 1.500 consumidores, las ventas doblan su volumen en el período de tales promociones. En el verano de 2006, Bord Bia ha implantado en 150 hipermercados una nueva señalización bajo la forma de totems con los colores de Irlanda en las carnicerías de nueve firmas comerciales de grandes superficies. Los consumidores que habían adquirido estos productos podían, previa presentación del ticket de compra, recibir una cesta ecológica con el logo Agneau d'Irlande.

En conclusión, todos los medios son adecuados para promover la carne de cordero y estas campañas benefician a todos, incluidos los franceses, a condición de que los niveles de precios sean comparables y que los productos estén claramente identificados, aunque los campos de acción deban ser mejorados y se necesite la actuación de todos los eslabones de la cadena.

HOLANDA

Récord en la exportación de cerdos

Nunca anteriormente se exportaron tantos cerdos y lechones como el año pasado. La importación de cerdos de carne por los mataderos alcanzó su récord en 2006. La cifra de sacrificios, por el contrario, ha estado casi en su punto más bajo, según los datos de un estudio de cifras anuales de la corporación de ganado y carne.

El pasado año se vendieron 4,6 millones de lechones a compradores extranjeros. Esta cifra supone un 13,2% más que en 2005. La exportación de lechones a Alemania se vio dificultada temporalmente por los brotes de peste porcina in Noordrijn-Westfalen. A pesar de todo, la exportación llegó a su récord porque se vendieron muchos más lechones a España, Italia, Croacia, Rumania y Bulgaria.

La exportación holandesa de cerdos de carne también alcanzó el año pasado el número récord de 2,8 millones, un 5,2% más que en 2005. En 1996 se vendieron 2,7 millones de cerdos a mataderos extranjeros. En 1997 descendió la exportación debido a los brotes de peste porcina.

Los mataderos han compensado la creciente exportación de cerdos vivos con el aumento de importación de cerdos. El pasado año se sacrificaron en Holanda 674.332 cerdos de origen extranjero. Esto también es un récord. El aumento de la importación fue aún así insuficiente para mantener el nivel de sacrificios. El pasado año



se sacrificaron 14 millones de cerdos de carne, lo que supone un descenso del 2,7% en relación con 2005. Esta cifra de sacrificios es casi la más baja a la que se ha llegado nunca. Sólo en 2003 se sacrificaron menos cerdos en Holanda, 13,9 millones.

IRLANDA

Discurso de la Ministra en Oxford

La Ministra de Agricultura irlandesa fue invitada este año a participar en la Oxford Farming Conference, donde recibió una cordial bienvenida por un sector que elogió en numerosas ocasiones su labor, destacando su entusiasmo y su compromiso en la defensa de los intereses de los agricultores irlandeses.

El contenido de su presentación se centró en la situación de la agricultura y las comunidades rurales en Irlanda y la posición de su Gobierno en este ámbito. Comenzó transmitiendo, como casi todos los oradores de la Conferencia, un mensaje positivo sobre el futuro del sector en Irlanda y en Europa, pasando a resumir la situación en su país: más del 40% de la población vive en zonas rurales y una gran proporción vive de actividades directamente vinculadas o localizadas en dichas zonas; el sector agroalimentario se mantiene como el mayor contribuidor a la viabilidad social y económica de las áreas rurales y está integrado por unas 135.000 explotaciones familiares y cerca de 800 unidades industriales dispersas por todo el país.

No obstante, reconoció que el sector ha estado experimentando un declive en términos relativos en los últimos años, aunque su contribución a la economía y sociedad irlandesas sigue siendo esencial, por lo que el Gobierno no tiene ninguna duda de que el mantenimiento de un sector agroalimentario fuerte es un elemento esencial para la política nacional y de desarrollo rural.

Asimismo, destacó que la preocupación de su Gobierno no sólo se centra en el aspecto económico, sino también en las necesidades sociales de las comunidades rurales. Aunque el crecimiento económico que ha experimentado Irlanda ha permitido un incremento de la calidad de vida, ha reducido la tasa de desempleo, ha facilitado el acceso de la mujer al mercado laboral y ha invertido el fenómeno de emigración involuntaria, lo cierto es que la creación y el mantenimiento de oportunidades de empleo en áreas remotas continúa siendo un desafío. A pesar de los progresos realizados, la exclusión social sigue preocupando al Gobierno. Por ello, en el Plan Nacional para el Desarrollo 2007/2013, y dentro de este, en el Programa de Desarrollo Rural, se ha incluido una importante inversión pública en casas, servicios sociales, cuidado infantil, educación y desarrollo comunitario. Dicho Programa, que ha sido remitido a la Comisión Europea para su aprobación justo antes de Navidad, está dotado de una financiación, nacional y comunitaria, de 7.000 millones de euros. Los tres objetivos fundamentales del *Programa irlandés de desarrollo rural* son:

- La mejora de la competitividad del sector agrario y silvícola, para lo que prevén implementar un programa para la instalación de jóvenes agricultores, otro para la apoyar la jubilación anticipada y otro para inversiones en las explotaciones y en el sector silvícola.
- La mejora del medioambiente y el campo, para lo que pretenden mantener el actual Programa de ayudas agroambientales (Rural Environment Protection Scheme) con el objetivo de aumentar la participación en el mismo (hasta 65.000 agricultores). También pretenden continuar con el apoyo a las zonas desfavorecidas e introducir nuevas medidas de bienestar animal que esperan servirán para mejorar la productividad y calidad de la producción de vacuno irlandesa. Todo ello se complementaría con inversiones en formación y educación.
- La mejora de la calidad de vida y diversificación de la economía rural, mediante la financiación de iniciativas para la creación de empresas rurales locales, incluyendo el turismo rural, la renovación y desarrollo de pueblos, y de la continuación del Programa LEADER, que ha dado hasta el momento excelentes resultados.

La Ministra también mencionó el Plan de Acción Agrivision 2015, que ha publicado en 2006, y en el que se recoge una amplia gama de acciones que afectan a todos los operadores del sector agroalimentario y que se



consideran necesarias para que el sector pueda hacer frente a los desafíos de mayor competitividad y liberalización de los mercados. Sin embargo, insistió en que el futuro del sector depende de la continuación del apoyo y protección de la PAC y de la Política de Desarrollo Rural comunitaria y de un resultado justo y equilibrado de las negociaciones sobre la liberalización del comercio.

Para aquellos que se oponen a las ayudas y protección de la agricultura, la Ministra argumentó que se trata de un sector dotado de especiales características que han de ser tenidas en cuenta:

- La alimentación es esencial para la preservación de la vida, por lo que no debe dejarse enteramente a las fuerzas del mercado. La seguridad alimentaria no es algo que debemos dar por garantizado y considera necesario que todos los Estados tomen medidas razonables para asegurarla.
- La agricultura en Europa ha evolucionado en una forma de vida que considera extremadamente valiosa en términos sociales, económicos y culturales y ha creado un atractivo medioambiente. La protección de este patrimonio y la necesidad de evitar el éxodo de las zonas rurales a las ciudades necesita de apoyo público.

Pero toda política pública debe ser revisada, tal y como lo ha sido la PAC en numerosas ocasiones, la última en 2003. Esta Reforma ha cambiado completamente el concepto de las ayudas agrarias y no debe desestimarse el impacto que ello ha tenido para los agricultores. El sector está inmerso en un período transitorio de ajustes y reestructuración que continuará en los próximos años. Parte de este proceso es el desarrollo de los cultivos energéticos que la UE y su Gobierno están incentivando, sin perjuicio de que admita que es prematuro determinar cuál va a ser la relación entre producción alimentaria y energética y cómo lograr el adecuado equilibrio.

La Ministra considera necesario proporcionar cierta estabilidad al sector, por lo que no estima adecuada la introducción de nuevas reformas en los próximos cuatro años con motivo de la revisión del presupuesto comunitario o las negociaciones de la OMC. Sí acepta la revisión de la aplicación técnica de la PAC y apoya encarecidamente el proceso de simplificación.

Respecto a las negociaciones de la OMC, manifestó su desacuerdo con que las mismas culminen con un acuerdo a costa del sector agrario. Su posición es que la UE debería defender a ultranza su posición y no aceptar un acuerdo que exija una nueva reforma de la PAC y que en las negociaciones debería tenerse en cuenta el coste impuesto a los agricultores europeos derivado del cumplimiento de los requisitos vinculados a la seguridad alimentaria, bienestar animal y protección del medioambiente. En este contexto, hizo especial mención de que, como mínimo a nivel europeo, debería introducirse el etiquetado de origen en todos los productos alimentarios para informar mejor a los consumidores sobre los productos y sobre cómo se les protege.

Para finalizar, apuntó que aquellos que defienden la liberalización del comercio, incluida la agricultura, están poniendo en riesgo la diversidad, belleza y patrimonio cultural del campo europeo y nos enfrentan a la amenaza de la desertización de algunas de las zonas más remotas y más desfavorecidas, por lo que ella y su Gobierno están firmemente comprometidos con todas aquellas políticas que permitan al sector agroalimentario tener un futuro próspero y brillante en el desarrollo nacional de Irlanda.

ITALIA

Actualización de la superficie de viñedo

El Ministerio para la Políticas Agrícolas parece decidido a poner la palabra fin al baile de cifras al que se ha asistido en estos últimos años sobre el número de hectáreas de viñedo. El Ministro De Castro ha invitado a los Responsables Regionales para la Agricultura a dar, antes del próximo 31 de marzo, un cuadro de las superficies de vid regionales, ya sean las regularizadas o aquellas para las que se ha presentado solicitud de regularización, además de los viñedos irregulares para los que ni siquiera se ha presentado esa solicitud.



Una primera reunión de trabajo con los responsables se realizó a mediados de diciembre. “Se trata de una llamada a la colaboración con las Regiones, explica el Subsecretario de las Políticas Agrícolas, para poder estar en condiciones de presentar en Bruselas una situación real de nuestro viñedo. La falta de un dato unívoco y de cifras fiables nos ha perjudicado, estando Italia en una posición incómoda para la negociación. Por este motivo, y sobre todo en vista de la próxima reforma de la OCM, debemos salir de esta posición para ponernos al mismo nivel de los socios europeos”.

El problema de los datos de superficie es un hecho que persiste desde hace años. Más allá del dato de 908.000 hectáreas declaradas por el Istat en 1.998, en 1.999 se envió a Bruselas un inventario que declaraba el viñedo nacional en 792.000 hectáreas. Una estimación que fue la base para todas las decisiones en clave OCM, desde la reconversión de los viñedos hasta el reparto de los derechos de plantación.

Pero el dato fue rápidamente puesto en discusión. En 2002, cuando se completó la recogida de declaraciones de superficies de vid efectuadas por los viticultores, emergió un cuadro general de 653.000 hectáreas. La notable diferencia entre los dos datos fue atribuida a las plantaciones ilegales. Sobre la superficie irregular no ha sido posible, hasta ahora, hacer un balance claro que refleje la situación, y esto puede ser debido a que los requisitos en base a los que se efectúa la condonación de las sanciones han sido revisados más de una vez, los fijados por el Decreto 260/2000 se redujeron en la Ley de presupuestos de 2002, impugnados por algunas Regiones italianas y rechazados por el Tribunal Constitucional. Con este cuadro normativo incierto ha sido imposible fijar la real entidad de la superficie regularizada y de las que están a la espera de regularización, que permita completar el cuadro real del viñedo italiano.

“En vista de la próxima reforma de la OCM, queremos actualizar los datos, dicen en el Mipaaf. Los esfuerzos realizados recientemente, como el que preveía integrar la declaración de producción con los datos de superficie, no han resuelto el problema. No conocemos las hectáreas irregulares ni los propietarios de los viñedos. Por este motivo, pedimos a las Regiones que actualicen todos los datos sobre la superficie de viñedo que poseen. Sólo con un cuadro claro, veraz y completo de la superficie y de propiedad podremos negociar con Bruselas y alcanzar una solución definitiva”.

Explotación intensiva del olivar

Hace ya quince años que se había oído hablar del tema, pero la moda, entre los estudiosos agrarios, de las explotaciones en olivicultura, con más de 1.000 árboles/hectárea, ha vuelto inesperadamente a Italia. Algunos olivicultores españoles, liderados por el Vivero Agromillora Catalana, se sienten los actuales e incontestables gestores de este modelo, y sostienen que fueron los primeros en plantar este tipo de cultivos de alta densidad de olivos en Cataluña en el año 1994, precisando, según fuentes italianas, que ya en 1989 las primeras explotaciones de alta densidad habían sido cultivadas en Italia, y que el Centro de Investigación oficial Iro-Cnr de Perugia ya las experimentaba en superficies reducidas. En realidad, sólo hay alrededor de 100 hectáreas con este sistema, lo que demuestra que reina todavía cierta desconfianza en torno al concepto de alta densidad en la olivicultura.

Al contrario, en España este temor no parece existir, ya que se planta intensivamente. De las 25.000 hectáreas dedicadas a la olivicultura intensiva, hoy más de la mitad se encuentran en la Península Ibérica. “Visto que el consumo de aceite de oliva continuará aumentando, y que las áreas tradicionales de producción en Europa tendrán siempre más dificultad por falta de mano de obra y baja rentabilidad, señala Agromillora Catalana, con ocasión de un reciente congreso en Spoleto (Perugia), las plantaciones intensivas son la única alternativa para afrontar los desafíos del mercado de modo rentable”.

La empresa española tiene un lógico interés comercial, ya que produce 10 millones de plantas de olivo al año que exporta a diversas partes del mundo. “En 2006 se han alcanzado las 40.000 hectáreas de olivares intensivos en el mundo. Además de España, se han efectuado plantaciones en Francia, Portugal, Turquía, Marruecos, California, Sudáfrica, Chile y Australia. En Italia las hectáreas son sólo un centenar, y la mitad se encuentran en Puglia”.



Quien ha creído en la olivicultura intensiva mecanizada ha sido Giuseppe Fontanazza, ex-Director del Instituto de Estudios sobre la Olivicultura. “Cuando empecé a trabajar con el olivo, hace 35 años, ha dicho durante una reciente jornada técnica dedicada a la recogida mecánica de la oliva en Fratta Todina (Perugia), me di rápidamente cuenta del estado de subdesarrollo de los cultivos. Por eso, mi objetivo ha sido siempre el de erradicar una determinada mentalidad y hacer entender a la gente que se podía hacer algo distinto, revolucionario, adoptando una técnica innovadora de cultivo aprovechando los cultivos tradicionales”. Este es el punto clave en torno al que Fontanazza ha concebido el modelo de olivicultura intensiva mecanizada. La experiencia del modelo que utiliza la formas de cultivos en “cono” para facilitar el empleo de vibradores de tronco y podadoras mecánicas, llevó a los investigadores, a mediados de los ochenta, a ir más allá dando vida a un nuevo modelo de cultivo de alta densidad, 1.200 plantas/hectárea. “Ante todo, ha explicado el profesor, son necesarias variedades idóneas, como la Fs-17, plantar y cultivar según reglas precisas, así como la rigurosa orientación norte-sur de las hileras de olivos, y dirigir el crecimiento de la planta en longitud, dejando poca distancia entre hileras. Sobre esta última característica entra en juego el factor de la poda mecánica, porque es impensable planificar un cultivo de tal densidad de plantas por hectárea para podarlas manualmente. El último y decisivo factor es la recogida mecánica, con el empleo de máquinas recolectoras que puedan recorrer la hilera de olivos desde el tercer año”.

El Ministerio insiste en la obligatoriedad del etiquetado de origen

El Subsecretario para las Políticas Agrícolas, en sus declaraciones en Radio Uno, dijo que la obligatoriedad de declarar en la etiqueta el origen de cada producto pasa por una decisión política y, como tal, se tomará después de una discusión y un debate político.

En este sentido, la recogida de firmas promovida por la Coldiretti para una Ley de iniciativa popular, responde a razones de sensibilización de la opinión pública sobre un problema de actualidad. El Subsecretario dice que el Gobierno, a partir del próximo encuentro, en el mes de febrero, entre Prodi y Zapatero, pondrá en marcha una acción política con los otros países europeos para poner de relieve la importancia, no sólo de garantizar la seguridad de los alimentos a todos los ciudadanos europeos, sino también de la utilidad de una trazabilidad total de la producción.

En el ámbito jurídico normativo, el Parlamento tendrá que valorar cómo responder a la solicitud de la Unión Europea de derogar esas partes de la Ley 204/2005 que fijan la obligatoriedad, para todos los productos, de indicar el origen en la etiqueta.

Concluía las declaraciones diciendo que, en cualquier caso, mientras que la normativa europea sigue su ritmo, el Mipaaf actuará en casos específicos, como el del aceite y la salsa de tomate, demostrando a las autoridades europeas, como ya sucedió para la leche fresca, la necesidad de etiquetar el origen de estos productos.

POLONIA

Ligera disminución de la producción agraria en la campaña 2006

Aunque las condiciones climáticas en el año 2006 fueron muy desfavorables y se pensaba que los resultados de la producción agraria iban a ser mucho peores que los de la cosecha precedente, los datos publicados a finales del año 2006 por la Oficina Nacional de Estadística (ONE), han puesto de manifiesto que finalmente éstos no han sido tan dramáticos como se esperaba. No obstante, hay que subrayar que los datos aportados se refieren a medias nacionales, ya que en las regiones que han sufrido las sequías más severas las pérdidas han sido de mayor cuantía.

Las datos aportados por la ONE se han obtenido en base a las encuestas y peritaciones directas realizadas por los expertos de la ONE en las zonas más afectadas por la sequía, en concreto en granjas estatales, cooperativas y empresas privadas, así como en base a los análisis de los mapas confeccionados a través de las



fotografías obtenidas por satélite de las zonas que han estado en cultivo durante la campaña, procedentes del Instituto de Geodesia y Cartografía.

▪ **Producción de cereales**

Se estima que, en el año 2006, la superficie sembrada de cereales básicos y de mezclas de diferentes tipos fue de 8,1 millones de hectáreas, es decir, un 2,5% más que el año pasado. De trigo se sembraron 2,3 millones de hectáreas de superficie (4,9% más que en 2005); de centeno 1,5 (3,5% más); de cebada casi 1,2 (5,4% más); de avena 0,6 (4,6% más); de triticale 1,1 (9,5% menos) y de mezclas de cereales 1,5 (4,6% más que en el año 2005). En comparación con el año pasado, la superficie sembrada de cereales de invierno disminuyó en un 2,1%, mientras que hubo un incremento de la superficie de cereales de primavera.

Los datos aportados por la ONE, ponen de manifiesto que la producción media por hectárea ha oscilado entre los 28,6 y 29,8 quintales, es decir, ha habido un descenso medio del 7% en relación con la producción del año pasado. Se han visto afectados de igual forma los cereales de invierno y los de primavera.

La producción de cereales ha sido este año de 23,6 millones de toneladas, un 5% menos que el año pasado, de las que 14,1 fueron de cereales de invierno y el resto de cereales de primavera.

▪ **Producción de colza y nabo**

De los datos aportados por la ONE, se pone de manifiesto que la superficie cultivada de colza y de nabo en la campaña 2006 ha alcanzado casi 600.000 hectáreas, es decir, un 3,8% más que el año pasado. La colza y el nabo de invierno se sembraron en un 2,5% más de superficie que en el año 2005, mientras que la superficie de cultivo de primavera ha aumentado en este año un 24,7%. Por el contrario, el rendimiento de estos cultivos ha sido ligeramente inferior (25,4 y 27,1 quintales por hectárea, respectivamente). No obstante, como la superficie sembrada ha sido superior, la producción total ha resultado mayor que la del año precedente (1.449.000 y 1.544.000 toneladas para cada cultivo respectivamente).

▪ **Producción de tubérculos y otras plantas industriales**

Ha habido una mayor superficie sembrada de patata y la producción ha aumentado en relación con la de años anteriores, aunque se sigue sin llegar a las producciones de la década pasada. La producción total de este año ha sido de 12.000 toneladas, con unos rendimientos medios por hectárea de 45.237 kilogramos.

Sin embargo, la superficie cultivada de remolacha azucarera ha sido menor que la del año 2005, sólo 300.000 hectáreas. No se tienen datos definitivos de la actual cosecha, pues todavía se está recolectando, pero debido a la sequía se espera una importante disminución de la producción final, por lo que quizá sea necesaria la importación de azúcar, aunque en menos cantidad que la de patata. Esto se debe a que la remolacha no es tan sensible a la falta de precipitaciones, ya que su sistema radicular es más profundo.

▪ **Producción de hortalizas**

La ONE ha estimado que el área del cultivo de hortalizas ha sido este año de alrededor de 213.000 hectáreas, un poco menos que el año pasado.

Según este Organismo, la producción total de hortalizas ha estado este año sobre los 4,4 millones de toneladas, 8-9% menos que el año pasado. Esta menor producción no se debe a la reducción de la superficie de cultivo, sino a los efectos de la sequía. La cosecha de coles ha sido de 1,2 millones de toneladas de repollo, es decir un 10,7% menos que la pasada campaña; 8.000 toneladas de coliflor, es decir un 3,1% menos. Se han obtenido 638.000 toneladas de cebolla, 10,9% menos; 802.000 toneladas de zanahoria, 13,7% menos; 330.000 toneladas de remolacha de consumo en fresco, 7,3% menos; 254.000 toneladas de pepinos, 1,5%, menos en comparación con lo obtenido el año anterior.



▪ Producción de frutas

Según datos de ONE, en total se han obtenido 2,8 millones de toneladas de todas las frutas, lo que supone un aumento del 10,21% con respecto a lo obtenido el año 2005.

Las únicas frutas que, por efecto de la sequía han disminuido su producción de forma espectacular, han sido los albaricoques, los melocotones y las nueces, cuyas pérdidas se han estimado en un 12%, 11% y un 8%, respectivamente. Por el contrario, la producción de manzanas este año ha sido de 2.350.000 toneladas, un 10,8% más que hace un año. Las peras, aunque fructificaron mal en 2005 debido a las heladas primaverales y a la baja fecundación, su cosecha, cuya recolección está finalizando, se estima en unas 61.000 toneladas, es decir, un 3,5% menos que el año pasado.

La producción de frutos de hueso, como las ciruelas, han alcanzado las 93.000 toneladas, un 1,5% más que en el año 2005. Aunque se hicieron excelentes pronósticos para la producción de guinda, finalmente hubo pérdidas, debido, sobre todo, a las lluvias de agosto, por lo que su producción bajó ligeramente respecto a las previsiones realizadas, alcanzándose las 194.000 toneladas, es decir un 38% más que en el año 2005. La producción de las cerezas también ha aumentado, sobre todo gracias a la mayor superficie cultivada. Se han alcanzado las 43.000 toneladas, lo que supone un 14,6% más que el año pasado.

Aunque la producción de los frutos en baya ha disminuido algo por la sequía y por las tormentas de agosto, se han alcanzado en total las 522.000 toneladas lo que supone un 4,3% menos de lo obtenido el pasado año. La cosecha de fresas ha sido de 192.000 toneladas, un 4,2% más que en 2005, aunque su área de cultivo ha disminuido.

A causa de las heladas primaverales que han causado daño a las plantaciones de frambuesas, la producción ha disminuido sólo en un 5,4%, situándose en unas 62.000 toneladas. La producción de grosellas ha sido de poco más de 200.000 toneladas, es decir, un 7% más que el año pasado, mientras que la producción de grosella silvestre ha llegado a las 17.000 toneladas, un 3,9% más que el año anterior.

PORTUGAL

Promoción de la carne de ganadería brava

La Agrupación de Productores de Bovinos da Raza Brava (APBRB), con sede en Portalegre, en el norte del Alentejo, está desarrollando un proceso de certificación, transformación y distribución de la carne de animales de ganaderías destinadas tradicionalmente a las corridas de toros. La iniciativa ya afecta a más de treinta ganaderías de las casi noventa registradas en todo el país.

Ya a principios del año 2006, se inició la introducción en el mercado portugués de la "Carne de Bravo do Ribatejo", Denominación de Origen de creación reciente, la cual ampara a la carne de bovinos de raza brava de lidia inscritos en el Libro Genealógico de los Bovinos de Raza Brava de Lidia nacidos y criados según los usos tradicionales y sacrificados entre los 18 y los 60 meses de edad. Los animales deben ser criados en régimen extensivo y en el área geográfica definida en el reglamento de la Denominación de Origen, la cual abarca una serie de distritos y municipios del centro y del sur del país, zonas donde se ubican las ganaderías bravas.

El proyecto apuesta, sobre todo, por la promoción de la carne de novillas que no llegan a ser lidiadas, las cuales tienen, según la Agrupación, una calidad excelente. A través de esta acción se intentan salvar las dificultades que tienen los criadores de toros de lidia para dar salida al mercado a sus animales, sobre los cuales pesa una imagen de desvalorización de su carne por la creencia existente de que ésta es más dura y con más nervios. Según un responsable de la Agrupación, esta idea se asocia sólo a los toros lidiados. Sin embargo, hay que considerar que también forman parte de estas ganaderías un gran número de animales que no son lidiados, como las novillas o los toros no seleccionados, y que al ser criados de la misma manera son animales de una



alta calidad. También, aunque de forma más marginal, se piensa que por la misma vía se pueda comercializar la carne de los toros lidiados.

De este modo, se espera generar más ingresos en las ganaderías de reses bravas, las cuales crían los 1.500 toros que anualmente son lidiados en Portugal en los diferentes festejos taurinos. El objetivo de la Agrupación sería que unos 1.000 animales, entre toros y novillas, entraran en este proceso de transformación y comercialización, valorizando así su carne.

REINO UNIDO

Oxford Farming Conference

Los días 2, 3 y 4 de enero tuvo lugar en Oxford la tradicional Conferencia Anual Agraria que reúne a los principales actores del mundo agrario y agroalimentario y en la que se puede obtener una clara visión de cuáles son los problemas que más preocupan al sector y cuál es la posición mantenida por el Gobierno al respecto. La Conferencia de este año ha contado con un importante panel de oradores entre los que cabe destacar al titular del Departamento de Medio Ambiente, Alimentación y Asuntos Rurales (DEFRA) David Miliband, el Jefe de la oposición David Cameron, al Presidente de la Nacional Farmers' Union (NFU) Peter Kendall y a la Comisaria Europea de Agricultura Mariann Fischer Boel.

El Ministro Miliband centró el discurso en su visión del futuro de la agricultura en Inglaterra a largo plazo, en 2020. Empezó señalando que la agricultura inglesa está pasando por un período de transición ante cambios como los que afectarán al medio ambiente en las dos próximas décadas, a la demanda global de productos y servicios agrícolas que aumentará considerablemente como consecuencia del crecimiento de la población y la riqueza, a los mercados, que serán más numerosos y en los que se incrementará el número de competidores, y a los consumidores que reclaman más información sobre el origen de los alimentos y el modo en que se han producido.

Para 2007, su objetivo es desarrollar la confianza y seguridad en una visión positiva y compartida del futuro de la agricultura, para lo cual sus prioridades serán regularizar los pagos de las ayudas agrarias, clarificar en Bruselas los niveles de modulación y la cofinanciación del Gobierno en desarrollo rural, como preludio de una revisión más importante de la PAC en 2008, reducir el exceso de burocracia administrativa, fomentar la competitividad a través de la calidad, acercar la agricultura a los más jóvenes a través de las escuelas, y avanzar en el debate sobre la lucha contra la TB.

Su visión de la agricultura en 2020 es la de una industria agrícola rentable y competitiva, que acepta el reto del cambio climático y es un contribuyente neto al medio ambiente. Como responsable del 80% del suelo inglés, su participación es determinante en el ámbito de la alimentación (para dar respuesta a unos consumidores cada vez más preocupados por la calidad y seguridad alimentarias y por el respeto al medioambiente), la energía (para contribuir a la reducción de emisiones de gases de efecto invernadero a la atmósfera, reducir la demanda de energía y explotar nuevas alternativas de energías renovables) y la gestión del suelo (buscando el equilibrio económico, social y medioambiental).

Para cumplir con estos objetivos, el papel del Gobierno será el de proporcionar un marco político que fomente la innovación y la inversión, comenzando en el DEFRA, pero implicando a la totalidad del Gobierno, haciéndoles comprender que el apoyo a la agricultura es vital y que la aplicación de sus políticas puede tener consecuencias para la agricultura y sobre el paisaje, el turismo y el resto de la economía rural. Esta visión de responsabilidad compartida, también afectaría a la distribución y a los consumidores.

A su vez, el Ministro espera que el sector asuma también sus responsabilidades. En primer lugar el sector tendrá que ser rentable, produciendo la mayoría de los alimentos que consumimos y contribuyendo a las exportaciones, sin necesidad de subsidios, sino como consecuencia de sus valores, de su calidad, de la innovación y de la inversión. En segundo lugar, el sector tendrá que gestionar el paisaje y sus recursos



naturales, y en tercer lugar, deberá realizar una contribución neta y positiva al medio ambiente, principalmente con respecto al cambio climático, reduciendo las emisiones de nitrógeno y metano y la contaminación del sector mediante el uso de nuevas tecnologías.

Como conclusión, insistió en que la agricultura inglesa está en transición, necesita encontrar nuevas ventajas competitivas, nueva confianza en el futuro y una nueva percepción de su labor por el público, comprometiéndose a cumplir con su parte y a trabajar con el sector para lograrlo.

El Jefe de la Oposición, David Cameron, aprovechó la Conferencia para exponer la posición del partido conservador sobre la agricultura en el Reino Unido. Comenzó señalando que los pesimistas sobre el futuro del sector agrario británico estaban equivocados, ya que existen razones suficientes para el optimismo y para creer en una agricultura productiva y rentable. No obstante, reconoció que el sector ha pasado por momentos difíciles en los últimos años: EEB, fiebre aftosa, descenso de precios, aumento de los costes de producción, gestión ineficaz por parte del Gobierno....

La primera razón para el optimismo, según apuntó, es la importancia creciente de la seguridad alimentaria y la capacidad de la agricultura británica para producir un importante porcentaje de los alimentos que se consumen en el país. En segundo lugar, mencionó la preocupación por el medioambiente y la necesidad de combatir el cambio climático y destacó el importante papel que los agricultores pueden desempeñar en este ámbito, haciendo mención expresa al potencial de la producción de biomasa y biocarburantes para conseguir objetivos medioambientales, proporcionar seguridad energética y aportar nuevas rentas para los agricultores. La tercera razón para el optimismo, es lo que los consumidores exigen de los alimentos, apuntando su creencia en que, a largo plazo, la demanda de los productos británicos de calidad aumentará entre los consumidores nacionales y para facilitar esta transición, considera fundamental la introducción de un nuevo régimen de etiquetado en el que se refleje claramente el país de origen. Este régimen evitaría que productos producidos en otros países y procesados y empaquetados en el Reino Unido puedan pasar como productos británicos cuando no lo son. En este contexto, también destacó la creciente popularidad de los mercados y productos locales y las oportunidades de la producción ecológica y las que pueden derivarse de los requisitos de bienestar animal aplicados en el Reino Unido, teniendo en cuenta el aumento entre los consumidores británicos de la preocupación por el uso de pesticidas y antibióticos y por el bienestar animal.

Sin embargo, el Jefe de la Oposición reconoció que hay muchos problemas que resolver y apuntó cuales eran los objetivos que su partido se ha marcado para resolverlos. En primer lugar, mencionó la necesidad de mejorar el proceso de toma de decisiones para evitar retrasos injustificados, incertidumbres y disfunciones en el funcionamiento de los órganos competentes para la ejecución de las políticas agrarias (destacando el retraso de la decisión sobre el sacrificio de tejonos y la TB y el caos en el funcionamiento de la Agencia de Pagos Agrarios -RPA-). Asimismo, apuntó a la necesidad, no sólo de consultar al sector, sino de tener en cuenta su opinión. En segundo lugar, su objetivo será reducir el exceso de regulación que afecta actualmente al sector, haciendo especial hincapié en la necesidad de un nuevo enfoque sobre el cumplimiento y la inspección.

Respecto a los supermercados, señaló que las relaciones entre estos y los agricultores no estaban basadas exactamente en la igualdad y que su partido no considera aceptable el uso de prácticas abusivas basadas en la posición dominante de las grandes cadenas de alimentación en el mercado, haciendo un llamamiento para que las autoridades que velan por el respeto de la competencia hagan uso de su autoridad para evitar este tipo de irregularidades.

Por lo que se refiere a la PAC, apuntó que no es una amenaza sino una oportunidad que no pueden desaprovechar, resaltando la necesidad de insistir en el desacoplamiento total de las ayudas, en su cofinanciación y de asegurarse de su adecuación a las exigencias de la OMC poniendo fin a los subsidios a la exportación y pasando fondos del primer al segundo pilar.

El Presidente de la NFU Peter Kendall basó su discurso en el lado comercial que casi siempre se olvida cuando se habla de agricultura, apuntando que la rentabilidad del sector es esencial para asegurar la continuación de la producción agraria. Comenzó por señalar los tres grandes cambios a los que deben enfrentarse los productores: crecimiento de la población mundial y consecuentemente, de incremento de la demanda de producción alimentaria, la seguridad de la energía y el cambio climático. Estos cambios conllevan también oportunidades



que pueden verse truncadas por una inadecuada política gubernamental, más proclive a la imposición de nuevas tasas y más controles, que a la utilización de incentivos o la inversión en nuevas tecnologías para conseguir sus objetivos, y unas deficientes relaciones de los productores con los operadores de la cadena alimentaria, especialmente con los consumidores (a los que considera necesario informar correctamente de los exigentes requisitos de producción que cumplen los agricultores británicos) y con los distribuidores (asegurando que sus relaciones se producen en el marco de un absoluto respeto de las leyes de defensa de la competencia). En este punto, recordó que la Comisión de la Competencia está realizando un examen en profundidad del sector de la distribución y que se espera emita un dictamen en las próximas semanas. Asimismo, anunció que la NFU está planeando lanzar en los próximos meses un "*Índice de Responsabilidad*" para el sector de la distribución en el Reino Unido.

Respecto a la PAC, señaló que hay muchas cosas que mejorar, pero la prioridad es la simplificación e intentar conseguir que sea menos compleja y más común en la revisión de 2008. Como propuestas concretas, la NFU apunta que para lograr una agricultura comercial sería necesario: suprimir la regla de los 10 meses y el barbecho obligatorio, levantar las restricciones sobre frutas, vegetales y patatas cultivadas en tierras elegibles, poner fin al desacoplamiento parcial, y establecer un nivel europeo común de modulación lo antes posible. Los agricultores británicos compiten en un mercado común europeo y un objetivo esencial del Gobierno debe ser conseguir igualdad de condiciones.

Para concluir, manifestó la necesidad de que Gobierno y oposición se conciencien de los cambios que se están produciendo en la UE y a nivel internacional, los acepten y obren en consecuencia. No obstante, finalizó con un mensaje positivo, señalando que la NFU comparte la visión de un futuro próspero para un sector rentable, dinámico e innovador que responde a las demandas de los consumidores de productos de calidad y de materias primas renovables y a las demandas de una sociedad cada vez más preocupada por la conservación y mejora del paisaje y el medioambiente.

▪ Declaraciones de la Comisaria de Agricultura de la UE en Oxford

En la presentación de la Comisaria de Agricultura de la UE en la Oxford Farming Conference, cabe destacar que, si bien no aportó ninguna novedad, sí quiso dejar clara cuál era la postura de la Comisión Europea respecto de aquellos puntos que más preocupan al sector agrario británico.

La Comisaria habló de la última reforma de la PAC, destacando su objetivo principal de asegurar la competitividad de la agricultura europea a nivel local e internacional y quiso resaltar los esfuerzos de los productores británicos para ser más competitivos, situándose en los mercados de los productos de mayor calidad. No obstante, reconoció que aún hay obstáculos que dificultan la consecución de los fines perseguidos por la PAC: unos más de carácter técnico, que pretenden solventarse mediante un Plan de Acción para la simplificación técnica de la PAC, y otros que afectan a los fundamentos de la propia política, como las cuotas de producción, en particular la cuota láctea, y el desacoplamiento parcial.

Pero la agricultura no es sólo producción, como destacó la Comisaria, y su papel en la lucha contra el cambio climático es determinante. Los requisitos de ecocondicionalidad impuestos en la última reforma muestran el compromiso de la agricultura europea con el medioambiente. No obstante, muchos agricultores han manifestado su preocupación por estos requisitos, por lo que la Comisaria anunció que a finales de marzo la Comisión publicará un documento sobre sus experiencias en este ámbito. También subrayó el importante papel de la política de desarrollo rural en la consecución de los objetivos medioambientales.

Sobre las perspectivas financieras, señaló que los objetivos de la PAC son ambiciosos y los recursos escasos, por lo que anticipó que en la revisión de 2008 uno de los puntos previsiblemente a considerar es el del 5% de la modulación obligatoria.

Finalmente, comentó brevemente las oportunidades que pueden derivarse de la producción de biomasa y biocarburantes, apuntando que la PAC está apoyando el desarrollo de estos nuevos sectores, principalmente a través de la ayuda a los cultivos energéticos y mediante la política de desarrollo rural. Sin embargo, quiso resaltar el papel de los Gobiernos nacionales en el progreso de los biocarburantes.



2. RESTO DE EUROPA, ÁFRICA Y ASIA

RUSIA

Nuevo aplazamiento de las medidas para el mercado del alcohol

Recientemente se ha conocido que el Ministerio de Hacienda propone aplazar la introducción de los contadores para el registro del alcohol y de los productos que lo contienen, que estaba previsto que se realizase el próximo día 1 de febrero, hasta el 1 de junio de 2007.

Esta decisión está motivada por el temor de los funcionarios responsables de la aplicación de la medida de que se repita la crisis en el mercado del alcohol del pasado verano.

Los contadores automáticos deberían haberse instalado en cada una de las empresas de bebidas alcohólicas, para poder suministrar la información al servidor central del sistema EGAIS, que comenzó a funcionar el pasado mes de julio, sin embargo, el mal funcionamiento del sistema obligó a realizar un primer aplazamiento de la puesta en marcha de los contadores, hasta el 1 de febrero, por lo que hasta ahora, la introducción de datos en el EGAIS se está realizando de forma manual.

No obstante, a pesar del nuevo aplazamiento previsto, los operadores del mercado temen que pueda volver a repetirse la mencionada crisis del alcohol.

Se mantendrán las importaciones de carne europea

En la reunión que se celebró el pasado día 19 de diciembre en Moscú, entre el Comisario de Protección de los Consumidores de la Unión Europea, Sr. Kyprianou, y el Ministro de Agricultura de la Federación de Rusia, Sr. Gordeyev a la que asistieron los responsables rusos del Servicio Federal de Supervisión Veterinaria y Fitosanitaria, se llegó a un acuerdo para que las exportaciones de productos animales procedentes de la UE con destino a Rusia, no fueran interrumpidas después del 1º de enero de 2007 como consecuencia de los problemas generados por la adhesión de Bulgaria y Rumania a la UE.

Como resultado de estas reuniones, el día 20 de diciembre fue firmado el Anexo II al Memorandum del 2 de septiembre de 2004, entre la Unión Europea y la Federación de Rusia "sobre la certificación veterinaria de los animales y productos de origen animal que se exporten de la UE a Rusia a partir del 1 de enero de 2007, consecuencia de la adhesión de Bulgaria y Rumania a la UE", con la anotación de que el texto está sujeto a observaciones jurídicas y lingüísticas.

"Rusia seguirá importando carne desde Europa", dijo Gordeyev al término del encuentro con Kyprianou. "Se acordó firmar un memorándum, y a partir del 1 de enero los suministros de carne a Rusia se realizarán en régimen normal", manifestó el Ministro en declaraciones a la prensa.

"Tras la adhesión a la Unión Europea de Bulgaria y Rumania, países en que se registran casos de enfermedades peligrosas en animales, Rusia se vio obligada a adoptar medidas para proteger a sus consumidores", señaló Gordeyev.

"Kyprianou prometió que los productos ganaderos búlgaros y rumanos no se suministrarán a Rusia a través de terceros países miembros de la UE", concluyó el Ministro.



Distribuidas las cuotas para la importación de carne

A finales del pasado mes de diciembre, el Ministerio de Desarrollo Económico y Comercio de la FR publicó la información sobre los volúmenes y distribución de las cuotas para las importaciones en Rusia de todo tipo de carne, en el primer trimestre de 2007. Según este documento, se podría importar, en el marco de la cuota, el 74% de carne de vacuno procedente de Europa. La cuota total establecida en el primer trimestre para la importación de la carne de vacuno congelada asciende a 110.000 toneladas, cuya mayor parte, equivalente a 86.900 toneladas, corresponde a los países de la UE y el resto a los Estados Unidos (4.500 toneladas) y a otros países tales como Brasil, Paraguay, Argentina, etc. (17.800 toneladas).

Desde 2003, la Federación de Rusia estableció cuotas para las importaciones de carne de vacuno, de porcino y de aves. Las correspondientes cuotas de carne de ave (equivalente a 1,09 millones de toneladas), de vacuno (435.000 toneladas) y de porcino (450.000 toneladas), se distribuyen por países: para cada uno de ellos se establece el volumen máximo de entregas. En la cuota de importaciones de carne de ave, el volumen más grande corresponde a los Estados Unidos (el 74%), después sigue la UE (el 18%) y otros países (el 6%). Para la carne de vacuno y de porcino la cuota mayor la tiene la UE (el 78% y el 50% respectivamente). La distribución por países fue introducida en 2004 bajo presión de los países suministradores.

La distribución de importaciones de carne, ofrecida recientemente por el Ministerio de Desarrollo Económico y Comercio de la FR, provocó malestar en algunos importadores rusos. Según la Asociación Nacional de Carne, por la epidemia de la EEB en Europa se redujo considerablemente la producción de carne de vacuno, por lo cual en los últimos cuatro meses de 2006 las exportaciones de carne de vacuno desde Europa se elevaron a tan sólo 20.000 toneladas. Al mismo tiempo, en 2006, las importaciones globales de carne de vacuno congelada fueron de 600.000 toneladas, lo que corresponde a unas 12.000 toneladas semanales.

En los últimos tres años, los suministradores principales de carne a la FR son: Argentina, Brasil Paraguay y algunos otros. Los importadores rusos manifiestan no comprender por qué el Ministerio de Desarrollo Económico y Comercio de la FR no tiene en cuenta la coyuntura actual del mercado, conservando el 78% de la cuota de vacuno para Europa. Un funcionario de este Ministerio explicó que la distribución por países se efectúa de conformidad a las resoluciones del Gobierno aprobadas anteriormente.

En opinión de los importadores rusos, esta actuación del Ministerio originará un déficit de carne de vacuno barata y provocará el aumento de los precios. El Presidente de la Asociación Nacional de Carne, Serguei Yushin señala que "en el periodo de enero a mayo del pasado año, los precios de carne de vacuno aumentaron un 40% y en septiembre los importadores sufrieron pérdidas porque se veían obligados a vender, a precios más baratos, la carne importada por encima de la cuota, pagando unos aranceles mucho más elevados, dado que en este periodo se suministraron al mercado las partidas de carne más baratas, correspondiente a una nueva distribución de la cuota a favor de otros países".

Se teme que, si en los próximos dos meses el Ministerio de Desarrollo Económico y Comercio de la Federación de Rusia no llega a un acuerdo con la UE sobre una nueva distribución de las cuotas a favor de otros países, podría repetirse la situación del año 2006. Según fuentes del Ministerio, ya se llevan a cabo negociaciones con la UE sobre dicho problema, pero nadie sabe cuándo se logrará un acuerdo.

MARRUECOS

Cultivo de tabaco

La sociedad Régie des Tabacs-Grupo Altadis ha desvelado sus planes para el cultivo de tabaco desde 2007 a 2010, una vez que se ha producido el acuerdo con el Gobierno marroquí de retrasar el fin del monopolio de importación y de distribución de cigarrillos hasta el año 2010.



El Grupo Altadis se preparará durante los tres próximos años para el fin del monopolio y esto implica compromisos sobre la reconversión y financiación del cultivo de tabaco.

La primera acción, ya puesta en marcha, corresponde a la reconversión del cultivo de tabaco negro de la región de Ouazzane, hacia el cultivo del olivar. Afecta esta reconversión a 3.000 agricultores que ya han recibido 188.600 plantas de olivo y, además, serán compensados con 200 €/ha/año, para mantener sus ingresos hasta la entrada en producción de los olivos, estimados en 5 años. El coste global para Altadis de esta operación asciende a 2 M €.

Altadis se ha comprometido a financiar al 100% la asistencia técnica a los cultivadores hasta 2010 y a garantizar la incorporación a sus procesos de elaboración de un 20% de tabaco local.

En asociación con el Ministerio de Agricultura, se ha comprometido al desarrollo del cultivo hasta 2010, manteniendo las variedades de tabaco rubio Burley y Virginia e introduciendo el cultivo de tabaco Oriente. Altadis invertirá 3,5 M € en el desarrollo de esta variedad y 1 M € en Burley y Virginia. En los próximos cinco años Altadis tiene previsto financiar unos gastos totales de 7,5 M € en la variedad Oriente para situarse en 2010 en una posición competitiva, considerando que, ante el cambio producido por la UE en la OCM de tabaco, la producción en Grecia disminuirá sensiblemente y Marruecos se convertirá en exportador de esta variedad.

Coyuntura económica

La Dirección de Estudios y Previsiones Financieras estima que el valor añadido del sector primario durante 2006 ha crecido un 30,6% respecto a 2005 y su contribución al crecimiento económico se situará en 3,8 puntos.

A fines de junio 2006 el sector primario había crecido un 31,3% debido a la buena cosecha de cereales (8,9 millones de t). En el segundo semestre el crecimiento se estima en un 30%. No obstante, a excepción de los cereales y la ganadería, diferentes subsectores agrícolas han hecho frente a importantes dificultades de comercialización en los mercados de exportación tradicionales, debido a la competencia de países como Egipto y Turquía. En especial los cítricos y los tomates sufrían a finales de octubre de 2006 un descenso de los envíos respectivamente del 12,8% y 5,7% en volumen, y con caídas de precios que han hecho descender su valor de exportación un 18,2% y 9,8%.

Asimismo, en el sector pesquero el volumen de desembarcos de la pesca costera y artesanal ha descendido a fines de octubre un 21%, como consecuencia de la caída de los desembarcos de la pesca pelágica, que representa el 81% del volumen total de capturas de estas flotas.

Las exportaciones de productos pesqueros han tenido en los diez primeros meses una apreciación del 8,4% en valor, resaltando las ventas de conservas, crustáceos y pescado fresco.

Ratificación del Acuerdo de Pesca UE / Marruecos

La segunda Cámara del Parlamento marroquí, Cámara de Consejeros, aprobó por unanimidad el martes 26 de diciembre el proyecto de Ley 2/06 que establece el Acuerdo de Asociación en materia de pesca marítima entre la UE y Marruecos.

La primera Cámara, Cámara de Representantes, había ya aprobado el proyecto de Ley el 22 de noviembre.

Con este último trámite el proceso de ratificación llega a su fin, a la espera de la publicación oficial de la Ley 2/06 en el Boletín Oficial del Reino de Marruecos.



Perspectivas 2007

El Centro marroquí de Coyuntura (CMC) evalúa el crecimiento económico para 2007 en un 3,5%, debido a la ralentización del desarrollo del sector agrícola, volviendo a la dependencia climática de la economía nacional.

Para el CMC el sector agrícola registrará una disminución de su valor añadido del 6,8%, como consecuencia de una cosecha de cereales que no superará los 6,5 M de t, frente a los casi 9 M de t, de la campaña 2005/2006.

Los sectores secundarios y terciarios crecerán más rápidamente que en 2006 y se situarán en un ritmo del 5,2% frente al 4,9% del año pasado.

Por su parte, la Confederación marroquí de la agricultura y el desarrollo rural, COMADER, considera que en este año deberían ser puestas en marcha las medidas de desarrollo que el sector necesita para su modernización. Las iniciativas deberían dirigirse a través del Fondo de Desarrollo Agrícola a rehabilitar el regadío, así como a dotar al medio rural de infraestructuras de base, agua potable y electricidad. En sus perspectivas 2007, la COMADER incluye un programa de reforestación y la vigilancia sobre la utilización de los productos fitosanitarios.

La Asociación de Productores de Cítricos (ASPAM) estima que en 2007 deben impulsarse los sectores agrícolas exportadores para evitar su pérdida de competitividad en los mercados externos, frente a la competencia de otros países. Respecto al sector citrícola, considera que las conversaciones iniciadas con el Gobierno deben concluir con la elaboración de un documento conteniendo compromisos mutuos, el llamado contrato-programa, y objetivos concretos. En términos generales, en el año 2007 se debe beneficiar a los pequeños productores y promover las inversiones privadas en el sector agrícola.

De igual forma, el sector hortícola considera que deben afrontarse los problemas de certificación para adaptarse a las normas internacionales y poner en marcha una mejor organización profesional que garantice la calidad, la rapidez y eficacia en la distribución a los clientes, el ajustar las ofertas a las necesidades de la demanda y la mejora de los circuitos de comercialización.



3. AMÉRICA

BRASIL

Reglamentación de los patrones de calidad para aceites vegetales

El Ministerio de Agricultura, Pecuaria y Abastecimiento (MAPA) de Brasil, ha publicado el Reglamento técnico donde se establecen los patrones de calidad e identidad de los aceites vegetales refinados (soja, maíz, girasol, cáñola y algodón). La publicación en el Diario Oficial, ha sido la Instrucción Normativa N° 49, que entrará en vigor el día 26 de enero de 2007.

Las empresas tendrán un año para utilizar los embalajes que tengan almacenados y etiquetados de acuerdo con la normativa anterior.

Con la nueva Norma, el consumidor brasileño gana una nueva herramienta para apreciar la garantía del producto. Hasta ahora solamente el aceite de soja, como refinado, tenía algo más de control por el MAPA-Brasil.

Con la Normativa, en el etiquetado se contemplan otras características a referenciar, como el índice de acidez, impurezas solubles y éter de petróleo. El Reglamento ha sido elaborado contemplando normas internacionales y considerando los procesos productivos ya utilizados por las industrias productoras.

En sus conclusiones, la Normativa es muy estricta en cuanto a su cumplimiento: todos aquellos aceites que no cumplan las especificaciones de calidad e identidad fijados por la misma, verán prohibidas su comercialización y venta.

CANADÁ

Nuevo proyecto de Ley de Pesca en Canadá

El Ministro canadiense de Pesca y Océanos, Loyola Hearn, presentó el 13 de diciembre ante la Cámara de los Comunes un proyecto de Ley de Pesca que vendría a sustituir a la actual Ley ("Fisheries Act"), que data de 1868, aunque había sido enmendada en varias ocasiones.

Las principales novedades que introduce este proyecto de Ley son las siguientes:

- Sitúa la conservación de los recursos y del medio ambiente marino como la piedra angular de toda la política pesquera. Introduce una prohibición expresa de dañar, alterar, destruir o perturbar el hábitat pesquero, y la necesidad de adoptar los enfoques de precaución y del ecosistema en la toma de decisiones de la política pesquera.
- Otorga un papel más activo a los representantes del sector en la toma de decisiones de gestión pesquera y reconoce también el papel de los responsables de pesca de las administraciones de las provincias y los territorios.
- Se simplifican los procedimientos de toma de decisiones en la gestión y en el manejo de las pesquerías (Fishing Management Orders). De esta forma, se podrán tomar estas decisiones de una manera más ágil, respondiendo con mayor rapidez a los cambios que determine la situación de los recursos.
- Modifica el sistema de acceso a los recursos y de asignación de posibilidades de pesca, para hacerlo más flexible y más predecible. Permite asignar las posibilidades de pesca a empresas o a grupos de empresas a largo plazo (hasta 15 años), con lo que se dota de mayor estabilidad y se facilita la planificación empresarial. Se reduce la discrecionalidad del Ministro en la asignación de licencias y de posibilidades de pesca.



- Se instaure un Tribunal Administrativo de Sanciones. Este tribunal, formado por expertos en pesca, será competente en la mayoría de las infracciones tipificadas en la Ley. En su presentación, el Ministro destacó que este nuevo tribunal permitirá agilizar los procedimientos sancionadores, reducirá los costes, y armonizará la imposición de sanciones. Hasta ahora todos los procedimientos sancionadores se llevaban a cabo por los Tribunales de Justicia provinciales, lo que daba lugar a una aplicación lenta y descoordinada y provocaba, además, que determinadas competencias del Ministro, como la suspensión o la revocación de una licencia, fueran ineficaces en la práctica. Dependiendo de la gravedad de las infracciones, las sanciones podrán llegar a un máximo de 30.000 dólares canadienses (aproximadamente 20.000 euros), así como el decomiso de los barcos, las artes de pesca y las capturas ilegales, la suspensión o la revocación de la licencia o la reducción de las cuotas. Algunas infracciones, tales como la pesca furtiva, la obstrucción de la inspección o falsear información, seguirán siendo competencia de los tribunales de justicia ordinarios.

Este proyecto de Ley deberá ahora ser objeto de debate en el Parlamento canadiense, en el que el Partido del Gobierno no tiene la mayoría absoluta.

COSTA RICA

Los precios del café, en alza

El precio del café ha subido casi 23 dólares entre mediados de octubre y mediados de diciembre, lo cual ha sido celebrado por los productores costarricenses, ya que indica una buena situación en el mercado internacional. El precio subió 22,75 dólares, pasando de 105,90\$ a 128,65\$ por quintal (46 kilos) en dicho periodo, influido por noticias acerca del impacto del clima en la producción de grandes proveedores, como Brasil y Vietnam, especialmente.

La tendencia del mercado a largo plazo continúa apoyada por las expectativas de una fuerte caída en la cosecha de Brasil del periodo 2007-2008, según ha destacado el último informe de mercado presentado por el Instituto del Café de Costa Rica (ICAFFE). Los operadores a corto plazo ven la presión de las cosechas de Vietnam y Centroamérica que ya están en los mercados. El panorama indica un déficit significativo en producción para la temporada 2007-2008, lo cual sigue siendo el fundamento del actual incremento de precios.

El Departamento de Agricultura de Estados Unidos estimó la cosecha mundial 2006-2007 en 128 millones de sacos de 60 kilos, pero no se consideraba la eventual caída en Brasil, que se vio afectado por una floración desigual causada por la irregularidad de las lluvias producidas. El resultado del impacto de las lluvias en la producción no se tendrá claro hasta dentro de unos días, cuando se realice una nueva estimación de cosecha.

ESTADOS UNIDOS

Aumenta la producción de clementinas en California

La producción de clementinas en California está empezando a alcanzar cantidades significativas, después de muchos años intentando este cultivo con poco éxito. Por fin parece que los agricultores californianos han conseguido aclimatar el cultivo a las condiciones del oeste americano, y se disponen a dar una dura batalla a las exportaciones españolas.

En el año 2005 había en California un total de 3.200 hectáreas de clementinas, de las cuales sólo 1.000 estaban en producción. El resto va a comenzar a producir en los próximos años, de modo que la presencia del producto nacional en los mercados estadounidenses va a ir ganando importancia progresivamente. Entre 2002 y 2005 se produjeron la mayor parte de las plantaciones actuales, a un ritmo de entre 350 y 700 hectáreas al año.



España ha venido siendo la principal suministradora de clementinas al mercado estadounidense, aunque otros países como Marruecos exportan también cantidades significativas. La temporada de exportación española abarca de octubre a febrero, y coincide con la temporada de la incipiente producción doméstica. En los últimos años, ha habido clementinas también en el verano, procedentes de Chile y Sudáfrica.

Las exportaciones españolas crecieron de forma espectacular en la segunda mitad de la década de los noventa, al pasar de 14.000 toneladas, por valor de 15,2 millones en 1995, a más de 83.000 toneladas por valor de casi 100 millones de dólares en 2000.

En diciembre de 2001, el USDA prohibió las importaciones, alegando hallazgos de larvas de la mosca de la fruta (*Ceratitis capitata*). Aunque las importaciones se reanudaron a tiempo para la siguiente campaña, las cantidades exportadas fueron significativamente inferiores en ese año, debido a las incertidumbres introducidas por esta medida. Desde entonces, las exportaciones se han recuperado hasta niveles similares a los años anteriores a la prohibición, alcanzando un récord en términos de valor en el año 2003 con 106 millones de dólares, según los datos que maneja el USDA.

Habrà que esperar unos años para ver hasta qué punto la irrupción en el mercado de la producción californiana puede afectar a las exportaciones españolas. La fruta americana tiene la ventaja de que puede llegar al mercado más fresca, aunque está por ver si podrá igualar la calidad de las clementinas españolas. Además, las exportaciones de España han tenido que soportar en los últimos años una gran merma de competitividad por la continua devaluación del dólar frente al euro. No obstante, la demanda de este tipo de fruta en los EEUU se mantiene firme. Las clementinas se consumen como un "snack", son sabrosas, fáciles de pelar y muy sanas.

Plan para eliminar el arroz LL601 de la cadena alimentaria

Los arroceros estadounidenses (USA Rice Federation), ultiman un plan de acción para eliminar el arroz transgénico LL601 de la cadena alimentaria. Hace pocos meses que se encontró que esta variedad de arroz transgénico, obtenida en su día por Bayer, pero que nunca fue autorizada ni puesta en el mercado, había contaminado una buena parte de la producción estadounidense. Aunque el USDA autorizó esta variedad el pasado mes de noviembre, y aunque su consumo no se cree que suponga una amenaza para la salud, la Federación de arroceros estadounidenses ha diseñado este plan por el pernicioso efecto que este problema está teniendo en las exportaciones.

La "USA Rice Federation" está pidiendo a las autoridades de los estados que tomen una serie de medidas para asegurar que esta variedad se elimina de la cosecha del próximo año. Entre las medidas solicitadas se encuentran las siguientes:

- Diseño de un protocolo estándar oficial para la detección de la presencia de esta variedad LL601 en todas las semillas (prebase, base y certificadas).
- Envío de muestras por parte de todos los productores de semillas a un laboratorio aprobado para la detección de la variedad contaminante.
- No se venderá semilla de la variedad "Cheniere" el año próximo, y los compradores no aceptarán arroz de esta variedad producido en la próxima campaña (hasta el momento todo el arroz que se ha encontrado contaminado era de esta variedad "Cheniere").
- Se prevé la reintroducción de la variedad "Cheniere" de forma gradual en las campañas de 2008 y 2009, siempre que se verifique que no se detecta contaminación.
- Los agricultores deben entregar, y los primeros compradores deben exigir, una certificación de que la producción ha sido testada y encontrada libre de LL601.

Con este plan los productores estadounidenses esperan poder recuperar mercados exteriores como el europeo. Las autoridades de la Unión Europea y de los EEUU no han podido ponerse de acuerdo sobre el sistema de toma de muestras para poder certificar que el arroz exportado está libre de este transgénico, que es ilegal en la UE. Mientras que la UE exigía un sistema que garantizara que esta variedad está por debajo del 0,01%, los EEUU sólo aceptaban un sistema que sitúa el umbral en el 0,1%.



La FDA concluye que la carne y la leche de los animales clonados son sanas

El 28 de diciembre, la FDA publicó un análisis de riesgo sobre la salubridad del consumo de carne o leche de animales clonados. La conclusión de este análisis es que no existen diferencias entre los productos de los animales obtenidos mediante técnicas de clonación y los convencionales. Por lo tanto, la FDA no encuentra ninguna razón científica para que no se pueda autorizar la utilización de estos productos para el consumo. Sin embargo, esto no supone la autorización formal de la comercialización de productos de animales clonados. Por el momento se va a publicar este análisis de riesgos y se piden comentarios de los consumidores. Una vez concluido este período de comentarios, y que los mismos sean analizados por la FDA, ésta deberá tomar la decisión de autorizarlos o no.

Convencidas de que el empleo de esta técnica va a ser finalmente autorizado, en los EEUU existen ya empresas embarcadas en la utilización de la clonación como forma de reproducción animal a escala comercial, para evitar el azar de la recombinación genética, aunque aún faltan algunos años para que estos productos puedan llegar al mercado. Sin embargo, estas compañías van a tener que luchar con una fuerte oposición por parte de numerosas organizaciones no gubernamentales de muy diferente motivación: desde los que se oponen por motivos éticos o religiosos, hasta los que opinan que no tiene ningún sentido económico hacer animales capaces de producir más leche cuando ya existen excedentes.

Pero la mayor oposición puede llegar de los consumidores. En una encuesta recientemente publicada se confirmaron las opiniones que ya se conocían desde hace tiempo: una mayoría de los americanos se sienten "incómodos" ante la posibilidad del consumo de animales clonados o de sus productos, y casi la mitad afirman que no los consumirán. Lo más probable es que la FDA finalmente los autorice, y que el debate se centre en torno a un sistema de etiquetado que permita decidir al consumidor. En este sentido, ya hay grupos que abogan por un etiquetado obligatorio, mientras que otros defienden que se trate de un etiquetado voluntario de "libre de clones".

El período de comentarios públicos finaliza el 2 de abril, y el volumen de ellos que se espera hace que no sea probable una decisión antes de finales del año 2007.

Nueva oleada de críticas del Washington Post a las ayudas agrarias

El diario The Washington Post, el mismo que se hizo célebre en todo el mundo por ser el que hizo aflorar el caso Watergate, que provocó la dimisión del Presidente Nixon, publicó en las vísperas de la Navidad otra serie de artículos criticando el sistema de ayudas agrarias en los EEUU. Este diario ya había publicado artículos en la misma línea en los meses de julio y de octubre.

En estos artículos se critica el efecto que las ayudas agrarias están ejerciendo en el medio rural, al elevar el precio de la tierra y favorecer la concentración de las explotaciones, con lo que aseguran que se está perjudicando a las pequeñas explotaciones familiares, que no pueden competir con las grandes explotaciones, y se está favoreciendo la despoblación del medio rural, con lo que se ejerce el efecto contrario al que en teoría se persigue.

En estos artículos, que se publicaron los días 21 y 22 de diciembre, se ofrecen datos que revelan que en los últimos quince años las ayudas han seguido la tendencia de concentrarse cada vez más en las explotaciones más grandes. Así, entre 1989 y 2003, el porcentaje del total de las ayudas pagadas a las grandes explotaciones, cuya facturación anual supera el medio millón de dólares, pasó del 13 al 32%, mientras que la parte que se llevan las explotaciones que facturan menos de 250.000 dólares pasó del 63% al 43%. Esto es, a su vez, consecuencia del aumento continuado del tamaño medio de las explotaciones, que se ha doblado en 20 años, llegando actualmente a 178,4 hectáreas.

En áreas como las zonas rurales del estado de Illinois, la tierra ha doblado su precio entre 1990 y 2005, y hoy alcanza una media de 12.000 dólares por hectárea. La liquidez que el sistema de ayudas inyecta en las grandes explotaciones hace que las pequeñas no puedan competir en la compra de las tierras de las explotaciones que



son abandonadas, por lo que las grandes son cada vez más grandes, y las pequeñas tienen cada vez más dificultades para competir por tecnología y economías de escala. Como la tecnología actual permite que las explotaciones grandes puedan ser cultivadas con poco personal, se da la circunstancia de que en muchos de los condados que más ayudas agrarias reciben, la población está disminuyendo.

Actualmente, las explotaciones grandes, definidas como las que facturan al año más de 250.000 dólares, reciben el 54% de las ayudas y son responsables del 60% de la producción, aunque en número sólo representan el 7% del total de las explotaciones.

La consecuencia lógica de la argumentación de este artículo es que se necesitaría al menos de un sistema apropiado de modulación de las ayudas en función del tamaño de las explotaciones, que fuera capaz de evitar este efecto. Este objetivo ha sido perseguido en el pasado en el Congreso, durante la elaboración de la actual Ley Agraria, pero los grupos de presión han conseguido que, en la práctica, la modulación que se prevé en la Ley no tenga ningún efecto. La propia Administración ha denunciado esta situación. El Secretario de Agricultura, Mike Johanns, señalaba en un discurso pronunciado el pasado mes de octubre en Indianápolis, que a pesar de que la renta agraria registra un máximo histórico, y la deuda de los agricultores está en los niveles más bajos de los últimos 45 años, el año pasado se pagaron ayudas agrarias por importe de 15.000 millones de dólares; ayudas que van cada vez más a las explotaciones más grandes. En 2003, los dueños de las mayores explotaciones familiares declararon una renta media por hogar de 214.200 dólares, que es más del triple de la media de los hogares estadounidenses.

En los artículos de este periódico publicados en los meses de julio y de octubre se criticaban otros aspectos de la política agraria. En uno de ellos se cargaban las tintas sobre los pagos directos (desacoplados), que se perciben en función de los cultivos históricos, pero que no exigen cultivar nada en la actualidad. Los periodistas se preguntaban por qué tienen que recibir ayudas agrarias unos propietarios de tierras que no las cultivan y que no las han cultivado nunca ellos mismos. Citaban el ejemplo de tierras que son objeto de desarrollos urbanísticos, cuyas parcelas se venden haciendo publicidad de que tienen derecho a un pago anual.

En otro artículo se criticaba el sistema de pagos en función de los precios de las cosechas. Dado que estos pagos se desencadenan cuando los precios bajan en determinados mercados testigo, y como los precios no son homogéneos, e incluso son objeto de importantes variaciones entre diversas áreas productoras y a lo largo del tiempo, el artículo citaba casos concretos de agricultores que habían obtenido buenos rendimientos de cosecha, y que habían vendido a buenos precios con considerables ganancias, y que a pesar de ello habían recibido ayudas sustanciosas.

Respecto a las ayudas por desastres y emergencias, criticaron que muchas veces se decretan por motivos políticos ante acontecimientos que no son realmente catastróficos. Por otra parte, ante determinados desastres tales como inundaciones o daños por huracanes, se decretan ayudas para todos los agricultores que están dentro de determinadas demarcaciones administrativas, y se da la circunstancia de que muchos agricultores perciben las ayudas incluso si ellos mismos no han sufrido ningún daño.

Esta serie de artículos parece dirigida a crear un estado de opinión favorable a una reforma en profundidad de la Ley Agraria, que expira en 2007, por lo que los trabajos en el Congreso para redactar la nueva Ley se van a intensificar a lo largo del año.

MÉXICO

Crecimiento económico de América Latina y el Caribe en 2006

La CEPAL en su informe *Balance preliminar de las economías de América Latina y el Caribe 2006*, dado a conocer esta semana, sostiene que para América Latina y el Caribe, 2006 ha sido nuevamente un buen año en materia de crecimiento económico. Se espera que el **producto interior bruto** (PIB) de la región crezca un **5,3%** en este período, lo que implica un aumento de 3,8% por habitante. Se trata del cuarto año consecutivo de alza, y



el tercero que supera el 4%, después de haber crecido entre 1980 y 2002 a una tasa promedio de 2,2% anual. Sin embargo, se mantiene un crecimiento inferior a otras regiones en vías de desarrollo.

América Latina y Caribe. Producto interior bruto total. Tasas de variación 2004-2007 (Millones de dólares a precios constantes de 2000)				
Zona	2004	2005	2006*	2007**
América Latina y Caribe	5.9	4.5	5.3	4.7
América Latina	6.0	4.5	5.3	4.7
México	4.2	3.0	4.8	3.8
Caribe	3.8	4.9	6.8	5.4

* Estimación ** Proyección
Fuente: CEPAL

Para 2007 se espera una ligera desaceleración del crecimiento y se proyecta un aumento del PIB regional del orden de 4,7%, lo que permitiría que el producto por habitante acumulara un alza cercana al 15% en el período 2003-2007 (2,8% por año).

Según el informe, el entorno internacional favorable permitió que la región en su conjunto tuviera un aumento de 8,4% del volumen de sus **exportaciones**, a lo que se sumó una mejoría en los precios de los principales productos de exportación que se tradujo en un alza de más del 7% en términos de intercambio con respecto al año anterior.

En este año, el crecimiento del **ingreso** nacional de los países de la región superó al del PIB en casi dos puntos porcentuales, alcanzando un 7,2%, gracias a los ingresos generados por la mejora de los términos de intercambio y al incremento de las remesas recibidas del exterior. A esto se sumaron otros factores, como la creciente confianza de los inversionistas y consumidores, tasas de interés reales relativamente bajas, aumento en el gasto público, incremento de la masa salarial debido a la expansión del empleo y una moderada recuperación de los salarios reales, que incidieron en la generación de una mayor demanda interna, la cual creció un 7%, transformándose en uno de los motores del crecimiento.

Por su parte, el **gasto público** aumentó debido a mayores inversiones en la infraestructura física y social. Sin embargo, gracias al incremento aún mayor de los ingresos fiscales, se mantiene el escenario de un creciente superávit primario de los gobiernos centrales (de 1,7% a 2,1% del PIB en promedio) y un decreciente déficit global (de 1,1% a 0,3% del PIB).

La mayoría de los países registró un descenso de la **inflación**, que bajó de un 6,1% (promedio ponderado) en 2005 a un 4,8% en 2006. Muchos gobiernos tuvieron que hacer frente a las presiones revaloratorias a causa de la masiva entrada de divisas generada por las mejores exportaciones o las remesas, y adoptaron medidas para limitar este impacto. De todas formas, en general las monedas nacionales sufrieron una apreciación moderada (3,5% en promedio).

En materia de **empleo**, el *Balance preliminar 2006* de la CEPAL señala que el crecimiento económico estimuló la generación de puestos de trabajo en la región. La tasa de desempleo abierto continuó su descenso iniciado en 2004, aunque de manera más pausada (caída de 0,4 puntos porcentuales), para situarse en el 8,7%. En tanto, los salarios reales también se beneficiaron de la mayor demanda laboral y crecieron cerca de 3%, en promedio.

Por otra parte, el valor de las **exportaciones e importaciones** de bienes de la región aumentó en 21% y 20%, respectivamente. Asimismo, el superávit de la cuenta corriente de la balanza de pagos creció de 1,5% del PIB en 2005 a 1,8% en 2006.

También señala la CEPAL en su Informe que "otro rasgo distintivo del período de crecimiento que atraviesa América Latina es que está acompañado de una significativa reducción de su vulnerabilidad frente a la



eventualidad de *shocks* externos". La causa de esta característica se debe a la adopción de tipos de cambio flotantes en varios países, junto a la reducción del peso de la deuda externa y a un incremento de sus reservas internacionales.

Para el **año 2007**, la CEPAL prevé que el contexto internacional continuará siendo positivo para la región, aunque menos favorable que el de 2006, dado que se espera una desaceleración del crecimiento mundial, que se situaría en torno al 3%.

El mantenimiento del crecimiento del PIB regional durante 2007 se sustenta en la existencia de un entorno macroeconómico interno sano y en el impacto que tendrá sobre la demanda interna este mismo proceso continuo de expansión. Esto es buen auspicio, ya que en el pasado la región siempre sufrió de un elevado grado de volatilidad macroeconómica que conspiró contra la inversión, con lo que los países vieron afectada su capacidad de alcanzar un crecimiento sostenido.

Sin embargo, advierte el informe, hay aspectos que aún requieren atención. En especial, es necesario contar con mecanismos que sostengan la competitividad externa de la región, mediante un mayor crecimiento de la productividad. Asimismo, es un imperativo institucionalizar aquellos instrumentos que los países han desarrollado para garantizar el equilibrio de las cuentas públicas y la estabilidad frente a las fluctuaciones de los ciclos económicos.



4. ORGANISMOS MULTILATERALES

CIHEAM

Consejo de Ministros de Agricultura de los Países Miembros

La última reunión de Ministros de Agricultura de los países miembros del Centro Internacional De Altos Estudios Agrarios Mediterráneos (CIHEAM) se ha celebrado en El Cairo, respondiendo a la invitación del Gobierno egipcio, el pasado mes de diciembre. Desde el año 1999 se viene celebrando una reunión anual de Ministros de Agricultura, con las excepciones de 2003 y 2005.

La reunión de El Cairo incluyó tres temas estratégicos:

a) Evolución de los intercambios agrícolas y alimentarios en el Mediterráneo

- El estado actual de los acuerdos de asociación entre la Unión Europea y los países socios mediterráneos.
- Las perspectivas de la Asociación Euromediterránea en el marco de los procesos multilaterales de liberalización del comercio.
- El impacto del comercio en el crecimiento y el desarrollo de la agricultura.

b) La preparación de una estrategia común de definición de normas de calidad de los productos alimentarios mediterráneos.

c) Promoción de políticas de desarrollo rural en la cuenca mediterránea

- Los aspectos locales y medioambientales del desarrollo rural.
- El acceso al mercado de los pequeños productores mediterráneos.

A la reunión asistieron diez ministros de los países miembros de CIHEAM, participando también la Comisaría Europea de Agricultura y representantes de la FAO, OMC, Banco Mundial y Federación Internacional de Productores Agrarios.

Los distintos ponentes hicieron referencia a la situación de su país en relación con cada uno de los puntos incluidos en el Orden del día y destacaron el papel de la cooperación mediterránea y del CIHEAM como foro de encuentro y debate sobre el desarrollo de las relaciones comerciales, así como de formación y de investigación de los países miembros.

La Ministra Espinosa puso de relieve la importancia que para el Gobierno tiene el Mediterráneo, que es un área prioritaria, siendo el Presidente Zapatero uno de los principales impulsores de la Alianza de Civilizaciones.

Expresó que comunicación, formación y cooperación internacional constituyen pilares imprescindibles sobre los que consolidar la relación de los países mediterráneos, y prueba de ello es el incremento presupuestario que el Gobierno español está realizando, con una aportación anual creciente a los programas de cooperación, que actualmente representa el 0,35% de nuestro PIB y que en 2013 alcanzará el 0,7% de acuerdo con los compromisos internacionales asumidos por España.



Puso en evidencia que, en el marco de la cooperación y de las relaciones euromediterráneas, hay un referente de primer orden, iniciado en noviembre de 1995, en la ciudad de Barcelona, y bajo la Presidencia española de la Unión, que lanzó el Proceso que lleva su nombre, que vino a dinamizar las relaciones entre la UE y las restantes naciones ribereñas del Mediterráneo y que, desde entonces, ha constituido el marco imprescindible de cuantas iniciativas se han formulado en este ámbito.

Destacó, en el marco del Desarrollo rural, un problema medioambiental común a muchos países mediterráneos, los incendios forestales, y la prevención y lucha contra ellos será incluida como una medida esencial en los programas de desarrollo rural de todas las regiones españolas.

En relación con la calidad agroalimentaria, pasó revista a las nuevas exigencias sociales, como la higiene, la sanidad animal, y la trazabilidad de las producciones, destacando el papel que la Agencia Europea de Seguridad Alimentaria ha de tener en la elaboración de una estrategia mediterránea de definición de productos de calidad.

Por último, la Ministra ofreció organizar en España la próxima reunión de Ministros de Agricultura del CIHEAM haciéndola coincidir, en 2008, con la Expo de Zaragoza.

Por su parte la Comisaria de Agricultura, Sra. Fisher, hizo referencia a la Ronda Doha indicando que espera se puedan hacer progresos en los objetivos marcados por la misma en los primeros meses de 2007 pero que, con independencia de Doha, para la Comisión las relaciones euromediterráneas tienen un interés especial.

Dejó claro que la importancia de estas relaciones rebasa el ámbito puramente comercial y destacó la paz y el desarrollo en la región como dos objetivos imprescindibles. Destacó tres puntos claves de estas relaciones:

- El primero es que el comercio puede ser un poderoso motor en la generación de bienestar, describiendo las interrelaciones entre comercio, crecimiento económico, creatividad y productividad.
- El segundo es que el proceso de liberalización puede requerir ajustes diferenciales, así como tiempo para su aplicación. En el caso del comercio agrícola euromediterráneo, el concepto anterior es conocido como "asimetría". La UE está dispuesta a abrir sus mercados agrícolas a los socios mediterráneos con mayor rapidez, mientras que en sus exportaciones acepta una apertura más lenta.
- El tercero es que la apertura de mercados puede generar problemas que requieran el diseño de políticas alternativas: medioambientales, económicas y sociales, que permitan ayudar a resolver los problemas de determinadas áreas rurales.

En la evolución de las negociaciones comerciales destaca que en el proceso norte-sur se han producido avances, pero no así en el sur-sur. La Comisaria entiende las dificultades que el proceso de apertura encierra, pero hay que encontrar el camino que permita superar los obstáculos.

Un problema puede estar ligado a un malentendido: como ha dicho, la UE acepta el concepto de asimetría, pero no puede ser una asimetría permanente. En efecto, la mayoría de los socios mediterráneos necesita abrir sus mercados mediante aproximaciones sucesivas, pero estas aproximaciones no pueden prolongarse demasiado en el tiempo. Esto es políticamente inviable y no refleja el contenido de la Declaración de Barcelona.

La Comisaria expuso los cambios producidos en la Política Agrícola Común en su proceso de adaptación a la liberalización de los intercambios, que han supuesto una disminución de las ayudas distorsionadoras del comercio internacional y un mayor énfasis en las políticas agroambientales y de desarrollo rural.

En el pasado, el instrumento de financiación fue el programa MEDA que en su aplicación dejó en evidencia algunas incoherencias. Desde enero de 2007, el nuevo instrumento de financiación será el Instrumento Europeo de Vecindad y Asociación (ENPI) que permitirá resolver algunos de los problemas detectados en MEDA.

Hay muchas áreas en las cuales se puede hacer un trabajo útil que facilite la liberalización de los intercambios comerciales y la Comisaria destacó las relacionadas con la calidad y la seguridad alimentaria.



Cerró su intervención subrayando el papel del desarrollo rural y de la multifuncionalidad de la agricultura, incorporando en su discurso las ideas ya expuestas por otras delegaciones y poniendo de relieve el papel del desarrollo rural como elemento de fijación de población, de la producción de bienes medioambientales y del uso racional y sostenible del agua, entre otros aspectos.

FAO

Creación de un Fondo España-Naciones Unidas para los Objetivos de Desarrollo del Milenio

El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y el Gobierno de España presentaron el pasado 18 de diciembre un nuevo Fondo con el objeto de impulsar las iniciativas destinadas a alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM). La Secretaría de Estado para la Cooperación Internacional y el Administrador del PNUD firmaron en la sede de las Naciones Unidas en Nueva York el acuerdo en virtud del cual se establece el Fondo, en presencia del Presidente del Gobierno español y del Secretario General de las Naciones Unidas.

Mediante este acuerdo, España ratifica su compromiso con el logro de los ODM a través de una mayor cooperación internacional y del multilateralismo. España aportará 528 millones de euros (700 millones de dólares al tipo de cambio actual) para constituir un Fondo de las Naciones Unidas para alcanzar los ODM (F-ODM), que administrarán España y el PNUD, el organismo que coordina las actividades de apoyo del sistema de las Naciones Unidas en los países en desarrollo.

La creación de este Fondo confirma la voluntad del Gobierno español de situarse a la cabeza en la lucha contra la pobreza mediante un esfuerzo continuado en las contribuciones españolas al sistema de las Naciones Unidas. España, que había incrementado el presupuesto destinado a cooperación multilateral de 93 millones de euros en 2005 a 481 millones de euros en 2006, añade ahora 528 millones de euros con la creación de este Fondo.

El F-ODM se centrará en las siguientes áreas:

- Gobernanza democrática.
- Igualdad entre los géneros.
- Necesidades sociales básicas, incluido el empleo juvenil.
- Desarrollo económico y del sector privado.
- Medio ambiente y cambio climático.
- Prevención de conflictos y consolidación de la paz.
- Diversidad cultural y desarrollo.

Este Fondo prestará apoyo a las actuaciones que, dentro de las mencionadas áreas, realicen otros Fondos u Organismos de las Naciones Unidas. En este sentido, el Administrador del PNUD ya se ha dirigido a las demás instituciones que forman el Grupo de Desarrollo de la Organización (PMA, PNUMA y UNICEF) para que presenten iniciativas que puedan ser objeto de financiación.

La gestión y administración del Fondo será responsabilidad de un Comité Directivo integrado por representantes del Gobierno de España y del PNUD, junto con expertos independientes sobre desarrollo. Además, Subcomités temáticos asesores examinarán los proyectos presentados por los países en desarrollo, en colaboración con todo el sistema de las Naciones Unidas.

La aportación de España al Fondo se sustenta en la Ley reguladora del tratamiento de la deuda externa, aprobada por el Parlamento el 22 de noviembre de 2006, que autoriza el uso de una parte de la deuda externa cobrada por España para la cooperación internacional. El Plan Director de la Cooperación Española 2005-2008 prevé un aumento considerable de la asistencia multilateral para el desarrollo, asignando la prioridad al sistema de Naciones Unidas para la consecución de los ODM, uno de los pilares fundamentales de la política española de cooperación y desarrollo.



Proyecto FAO-UE para la lucha contra la fiebre aftosa en Turquía

A fines de 2005, un invasor furtivo atravesó una de las fronteras orientales de Turquía y comenzó a desplazarse hacia occidente, con rumbo a Europa. Se trataba de una nueva cepa del virus que produce la fiebre aftosa, devastadora enfermedad que afecta a vacas, cerdos, ovejas y cabras.

En los años posteriores a la Segunda Guerra Mundial, oleadas de fiebre aftosa diezmaron las granjas europeas, pero la enfermedad fue prácticamente erradicada durante los 20 años siguientes, gracias a la aplicación de rigurosos programas de sanidad animal. No obstante, en 2001 el virus llegó al Reino Unido por una ruta no bien precisada, y pasó con rapidez de los cerdos a las ovejas y después a los bovinos. Cuando se logró estabilizar la situación, se habían sacrificado al menos 6 millones de animales y las pérdidas económicas se estimaron en 13.000 millones de euros. Desde entonces, los productores de bovinos y porcinos de Europa se han mantenido en alerta ante la posibilidad de que se repita esta catástrofe.

▪ El Bósforo, punto estratégico de entrada

Turquía mantiene una amplia frontera con países donde la fiebre aftosa es endémica, por lo que se sitúa en la primera línea de frente en la batalla para frenar su llegada a Europa. En concreto, Tracia, una estratégica franja de Turquía situada en la zona occidental del Bósforo y puerta de entrada de Asia hacia Europa, es el punto neurálgico de esta lucha.

"La fiebre aftosa, originada por virus, es una enfermedad que se propaga con una increíble velocidad si encuentra un nuevo nicho donde los animales no son inmunes", explica un experto de la FAO. "Europa está libre de la fiebre aftosa y los animales no están vacunados, de modo que no son inmunes. Si a esto se suma que Tracia y el sur de los Balcanes siempre han sido un punto de ingreso de enfermedades animales que pasan de Asia hacia Europa, se comprende la importancia estratégica de Tracia."

Para hacer frente a esta amenaza, la Unión Europea y la FAO han venido colaborando en un esfuerzo conjunto que combina los fondos europeos y la experiencia de la FAO para ayudar a la Dirección General de Protección y Control de Turquía (DGPC) en la puesta en marcha de vacunaciones regulares, en el seguimiento de los niveles de inmunidad de los animales y en la vigilancia de la enfermedad en la región de Tracia. Este proyecto ha logrado frenar, con gran éxito y durante muchos años, la fiebre aftosa en la puerta de entrada de Europa, pero este año la resistencia se puso a prueba cuando se presentó la nueva cepa del virus.

"Se llevó a cabo una amplia vacunación de los animales, explica el Jefe de los Servicios de Sanidad Animal de DGPC, pero su inmunidad no sirve ante una cepa nueva." Así lo demostró la experiencia en una pequeña aldea de la región de Tracia. La epidemia comenzó con un animal, pero se propagó, con gran rapidez, al resto de la cabaña. Con la misma velocidad el nuevo brote alcanzó a quince lugares diferentes.

Un grupo de expertos de la FAO y la UE se desplegó sobre el terreno para ayudar a las autoridades provinciales turcas a planificar las medidas de contraataque, que iban desde dónde y cómo debería utilizarse la vacuna hasta las medidas de cuarentena que era necesario aplicar, garantizando la disponibilidad del personal y el material adecuados.

▪ Freno de la enfermedad

Los equipos técnicos hicieron campañas de vacunación "en anillo" para aislar y eliminar la enfermedad. Los agricultores y las autoridades de las aldeas recibieron formación sobre técnicas correctas de desinfección. Se prohibió el desplazamiento de animales entre las aldeas y en el interior de las mismas. Los animales enfermos fueron puestos de inmediato en cuarentena y se sacrificaron. Con estas prácticas, los brotes se contuvieron y erradicaron y desde entonces sólo se ha notificado un nuevo caso.

Los análisis de sangre que con posterioridad realizó el Instituto de la Fiebre Aftosa de Turquía reveló que la vacuna había dado buenos resultados: Suficientes como para garantizar una barrera de protección contra otras invasiones desde zonas infectadas del oriente del país.



Para mayor seguridad, la UE ha donado otros 2,7 millones de dosis de vacunas, a las que se añaden otras adquiridas por el proyecto conjunto FAO/UE, con el fin de reforzar la inmunidad y disponer de una reserva estratégica en Turquía que pueda contrarrestar cualquier nuevo brote que pueda surgir, antes de la finalización del invierno.

Fiebre del “Valle del Rift” en el Cuerno de África

Un equipo de expertos en sanidad animal de la FAO con base en Nairobi, junto con especialistas de la Organización Mundial de la Salud (OMS) y de otras agencias internacionales presentes en la zona, así como con las autoridades veterinarias de Kenia, Somalia y Etiopía, están trabajando en actividades de prevención, comunicación, vigilancia y respuesta al último brote de la llamada fiebre del Valle del Rift (FVR), según informó la semana pasada dicha Organización.

Se trata de una enfermedad viral, conocida también como hepatitis enzoótica, que es transmitida por los mosquitos y que afecta a los rumiantes y a los humanos. Aparece de forma habitual tras ciclos de cinco a quince años, pero el cambio climático, con periodos sucesivos de sequía e inundaciones o las modificaciones humanas del ecosistema pueden hacer que esos intervalos varíen. Estos brotes suelen producirse tras las inundaciones, que actúan como “despertador” para los mosquitos transmisores del virus.

Desde 1998, cuando las inundaciones hicieron aparecer la fiebre en el Cuerno de África, con algunos focos en la Península Arábiga, la FAO ha estado trabajando para delimitar las áreas de mayor riesgo en el África Subsahariana, Oriental y Occidental, con el objetivo de poder responder con la estrategia adecuada. Aparte de la epizootia de 1998, la epidemia golpeó a Egipto en 1977, a Senegal y Mauritania en 1987 y de nuevo a estos dos países en 1993-95.

El último brote fue detectado en noviembre pasado en la región nororiental de Kenia, poco después de que el Sistema de Prevención de Emergencia de Plagas y Enfermedades Transfronterizas de los Animales y las Plantas (EMPRESS) de la FAO hubiera alertado sobre dicho riesgo. La fiebre del Valle del Rift origina graves pérdidas económicas debido a su incidencia en el ganado ovino y vacuno, aunque son también vulnerables otros animales domésticos y salvajes. La transmisión a los seres humanos puede producirse durante el proceso del sacrificio, la compraventa o el transporte de los animales. En ocasiones, es el viento el que actúa como agente trasmisor, al transportar los insectos a largas distancias. Desde la aparición del último brote se han señalado 47 muertes en la provincia nororiental de Kenia, afectada por las inundaciones.

El Ministerio de la Salud de Kenia, gracias al apoyo internacional, está distribuyendo mosquiteras para proteger a la población en las zonas de riesgo y realiza labores de vigilancia para reducir el riesgo de contagio a los seres humanos dedicados a las actividades de pastoreo.

El Centro de Gestión de Crisis coordina esta operación desde Roma, dentro de su mandato de luchar contra las enfermedades animales transfronterizas.

Celebración en 2009 del Año Internacional de las Fibras Naturales

La Organización de las Naciones Unidas, en su Asamblea General del pasado mes de diciembre adoptó la decisión de declarar 2009 como el Año Internacional de las Fibras Naturales. Su objetivo es incrementar la eficacia y la sostenibilidad de estas industrias agrícolas que dan empleo a millones de personas en algunos de los países más pobres del mundo, contribuyendo de esta forma a una más rápida consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Esta decisión de las Naciones Unidas responde a una petición formulada por la Conferencia de la FAO en noviembre de 2005.

El Año Internacional de las Fibras Naturales pretende sensibilizar a los consumidores sobre las ventajas de su utilización, fortaleciendo de este modo su demanda. Esto iría en beneficio, no sólo de los agricultores que las



producen y de los países que las exportan, sino también del medio ambiente, según estudios realizados por la FAO.

Existe una gran variedad de fibras naturales, siendo las más importantes el algodón, la lana, el yute, el lino, la seda, el henequén y la fibra de coco. Prácticamente todos los países del mundo producen algún tipo de fibra natural, ya sea de origen vegetal o animal.

Según la FAO, son numerosas las actividades que pueden formar parte del Año Internacional de las Fibras Naturales: desfiles de moda, exposiciones, conferencias, producción de documentales para la televisión y publicación de libros, así como concursos escolares, son algunas iniciativas a realizar.

La FAO, a través de un Comité Directivo Internacional, tendrá a su cargo la coordinación de estas actividades, algunas de las cuales serán realizadas por otras organizaciones asociadas. Para la puesta en práctica de esta iniciativa, la FAO ha solicitado financiación a sus países miembros y a otras organizaciones.

OCDE

Reformas de las políticas comerciales y sus efectos sobre las rentas agrarias

Entre los estudios que la OCDE viene llevando a cabo, hay una línea de trabajo incluida en todos ellos que es la medición de los efectos que las políticas agrarias tienen sobre la economía y el comercio internacional. Los resultados de estos trabajos muestran que aquellas políticas que no distorsionan el comercio internacional favorecen de manera general el crecimiento económico global y el de los países que implementan estas políticas.

No obstante la anterior afirmación, el estudio matiza y reconoce que en estos procesos de reforma hay colectivos que se ven perjudicados, tanto en los países que aplican las reformas como, en algunos casos, en países importadores de materias primas agrarias.

La existencia de colectivos perjudicados, el temor a los cambios, y los riesgos que estos conllevan, hacen difícil a los gobiernos llevar a cabo las reformas de sus políticas, por lo que éstas raramente se implementan con éxito si no hay unas medidas compensatorias para todos aquellos que se ven afectados.

En definitiva, los autores de este trabajo reconocen que es necesario proporcionar, a los responsables de las políticas agrarias, la metodología y los instrumentos que les permitan conocer con precisión los efectos, tanto positivos como negativos, de sus propuestas y, además, identificar los colectivos que se ven afectados y cuantificar en cada caso las repercusiones derivadas de la aplicación de estas reformas.

El análisis llevado a cabo en el trabajo, utiliza una combinación de modelos económicos para cuantificar los efectos, sobre el mercado internacional y sobre el crecimiento económico, de las reformas de las políticas comerciales agrarias en países miembros y no miembros de OCDE: se trata, pues, de evaluar los efectos de la disminución de aranceles, de subvenciones a la exportación y de las ayudas a la producción.

Es importante destacar que, para identificar los colectivos afectados y los efectos que sobre los mismos tienen las políticas aplicadas, es útil medir las rentas de los hogares agrarios antes y después de las reformas.

Para determinar los efectos globales, nacionales y sectoriales, se han utilizado los modelos AGLINK y GTAP (sobre ambos se ha informado en anteriores noticias) y para determinar los efectos sobre las rentas de los hogares agrarios se han utilizado modelos microeconómicos distintos en cada uno de los países estudiados.



- **Efectos sobre los mercados internacionales.**

En las conclusiones obtenidas se constata que la disminución de las ayudas y la apertura comercial producen un incremento próximo al 10% en los precios de los productos lácteos, este porcentaje disminuye hasta el 2% cuando se trata de alimentos para el ganado, con excepción de las oleaginosas cuyo precio internacional tendría una ligera caída.

- **Efectos sobre las economías nacionales.**

La aplicación del modelo GTAPEM muestra una ganancia para las economías de la mayoría de los países, midiéndose ésta como incremento porcentual del PIB de cada uno de ellos y siendo esta ganancia mayor en los países no miembros de la OCDE.

Por supuesto, al igual que ocurre con las rentas de los hogares agrarios, el estudio detecta que hay países que se ven afectados negativamente cuando los precios de los productos que importan tienen un alza que no se compensa con el incremento de los productos que exportan.

Además, hay una matización importante y es que, aunque los países no miembros de la OCDE tienen un mayor incremento de sus PIB, en el conjunto de la ganancia mundial su participación es muy pequeña, se aporta la cifra de que, con una riqueza generada de 1.800 de millones de dólares, los países no miembros ganan un 0,03% de este total, y esta distribución tan desigual se agrava por el hecho de que la mitad de esta ganancia se concentra en un solo país, Brasil.

- **Efectos sobre las explotaciones agrarias.**

El valor añadido de las explotaciones agrarias cae en todos aquellos países que tienen unos sistemas de protección elevados (PSE), pero aumenta en los que el PSE es bajo.

La disminución de la demanda de trabajo en las explotaciones será un proceso generalizado con excepción de Brasil y ello por los efectos de las reformas sobre sus exportaciones.

- **Incidencia sobre las rentas de los hogares agrarios.**

En los trabajos OCDE, el análisis de las rentas de los hogares agrarios constituye un elemento de estudio de mayor interés que, si no sustituye al de las rentas de las explotaciones, al menos lo complementa, pues, en definitiva, se asume que es una variable relacionada con el nuevo concepto de desarrollo rural, en el que la actividad agraria es una más entre las diversas que se han de llevar a cabo en este nuevo tejido empresarial que permite fijar población y contribuir al crecimiento económico de estas zonas rurales.

En el trabajo ahora presentado se parte de una metodología no uniforme y de unas poblaciones muy diversas por lo que, como era previsible, los resultados muestran unas importantes varianzas o desviaciones entre sí, aunque hay algunas conclusiones de aplicación común.

La primera y más importante conclusión es que las rentas de los hogares agrarios se ven más afectadas, por los programas de liberalización de las políticas comerciales agrarias, cuando estas rentas están poco diversificadas y se concentran fundamentalmente en la actividad agraria.

La segunda conclusión es que, cuando la actividad agraria de las explotaciones está orientada hacia lo que en el estudio se denomina agricultura comercial, los efectos de la liberalización son más importantes sobre las rentas de los hogares agrarios. Se define agricultura comercial como aquella en la que las producciones están orientadas en exclusiva a la venta de los productos en el mercado nacional o internacional.

Por último, indicar que todos aquellos lectores interesados en profundizar en la metodología utilizada y en las conclusiones obtenidas pueden consultar una reciente publicación OCDE denominada "Agricultural Policy and Trade Reform: potential effects at global, national and households levels", en esta publicación, además, hay



cerca de un centenar de referencias a trabajos y publicaciones relacionadas con la reforma de las políticas agrarias y sus efectos sobre el desarrollo económico y las rentas de las explotaciones y de los hogares agrarios

Datos OCDE I: Población, algunas cifras comparativas (2005)

La superficie de los treinta países OCDE es de 34,8 millones de kilómetros cuadrados y España participa en esta cifra con 0,5 millones. La población asentada en esta superficie es de 1.168 millones de habitantes, lo que supone una densidad de 34 habitantes por kilómetro cuadrado, estas cifras en el caso de España son 43,4 millones de habitantes y 86 habitantes por kilómetro cuadrado.

Los tres países con mayor extensión son Canadá, EEUU y Australia y entre los tres suponen cerca del 80% de la superficie total.

Los tres países con mayor población en términos absolutos son EEUU, Japón y México que suman casi la mitad de la población de todos los países OCDE.

Respecto a la edad de la población, indicar que el 14% del total OCDE es mayor de 65 años, mientras que en España esta cifra es del 16,7%. Los países con la cifra más alta de población mayor de 65 años son Japón, Italia y Alemania con cifras próximas al 20%. Las cifras más bajas las tienen Turquía y México con un 6% cada uno.
